

INSEZIONATI: S.P.I., via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955. Prezzi per mm. d'altezza (larghezza una colonna): Commerciali L. 350 (festivi o postumo pre-tabella L. 400) - Neurologici L. 375 (partecipazioni L. 500) - Finanziari e legali L. 450 - Nel corpo del giornale L. 250 (festivi L. 400) - A vista collettivi: premi in testa alla rubrica, classe gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: C/O Postale 11/5390. ITALIA: annuo L. 13.000, sem. 7.500, trim. L. 3.500 (col. Piccolo del lunedì: 15.150, 75.00, 4100). ESTERO: annuo L. 26.500, sem. L. 13.500, trim. L. 6.500 (col. Piccolo del lunedì: 30.750, 15.750, 8000). Copia arretrata al doppio.

### ALL'ESAME DEL GOVERNO LA PESANTE SITUAZIONE DEBITORIA DEGLI ENTI PREVIDENZIALI

## Un mutuo di 70 miliardi proposto per arginare la crisi ospedaliera

Convocati per oggi a Firenze dal Ministro della Sanità Mariotti i rappresentanti sindacali dei medici. Tenterà di far rientrare gli scioperi in corso - Probabili alcuni ritocchi al sistema mutualistico

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 14

Per quattro ore i Ministri Colombo, Bosco, Mariotti, Pirelli, Pieraccini e il sottosegretario Gaspari, riuniti sotto la presidenza di Moro, hanno discusso a Palazzo Chigi gli aspetti politici, economici e finanziari del settore sanitario. L'agitazione dei medici, come è noto, è collegata con le inadempienze dei vari Enti mutualistici nei confronti degli ospedali, verso i quali sono debitori di oltre 200 miliardi. Gli ospedali si sono fatti anticipare da Istituti bancari buona parte delle somme dovute da questi Enti mutualistici e sono ora costretti a pagare anche gli interessi. Tutto ciò ha dato vita a una grave situazione finanziaria, che comporta anche la mancata corresponsione degli stipendi ai medici.

In presenza di tale stato di cose i Ministri Bosco e Mariotti hanno proposto di adottare una soluzione urgente, consistente nell'acconsentire a un mutuo di circa 70 miliardi da parte degli Enti previdenziali, per far fronte alle situazioni più urgenti in attesa di una sistemazione definitiva del problema. Il Ministro del Tesoro ha riconosciuto la esigenza di un intervento dello Stato per garantire la contrazione di tali mutui, ma ha chiesto un brevissimo lasso di tempo per studiare in che misura questi mutui potranno essere contrattati, sotto che forma, da chi e cioè se singolarmente dagli Istituti previdenziali oppure da un consorzio, e quali potranno essere le modalità di garanzia dello Stato. Il Ministro del Tesoro ha iniziato oggi stesso l'esame del complesso problema in tutti i suoi aspetti tecnico-finanziari.

Il Ministro della Sanità ha dichiarato che se l'operazione sarà possibile, rivolgerà un appello ai medici perché recedano dall'agitazione. Mariotti ha convocato per domenica, alle 10.30, nell'ufficio del medico provinciale di Firenze, i rappresentanti sindacali dei medici per fare un primo passo.

Come si vede, il Governo ha

deciso di intervenire per risolvere la situazione. Tale volontà è stata chiaramente confermata dal Ministro Bosco e Mariotti al termine della riunione. Gli oneri per far fronte alla situazione debitoria degli Enti previdenziali — ha affermato Bosco — sono collegati ad alcune misure di risparmio degli Enti mutualistici. Rispondendo a un giornalista, il Ministro ha precisato che non è stata ancora presa una decisione in merito a tali misure. Ma ha confermato che nel frattempo si esaminerà la possibilità di stipulare mutui per far fronte alle situazioni più urgenti.

Analoga la precisazione del Ministro della Sanità, il quale ha ribadito che «per alleggerire la situazione debitoria degli Istituti di previdenza si pensa di ricorrere a un mutuo che consenta agli Istituti stessi di corrispondere un acconto agli ospedali, ai fornitori, ai medici e a tutti gli aventi diritto». Mariotti ha anche fornito alcune precisazioni sul modo in cui si pensa di risolvere la situazione nei suoi termini generali.

Ad esempio, in merito ai farmaci — ha detto — si tratterà di stabilire quelli che gli ospedali dovranno pagare gratuitamente e quelli per i quali l'assistenza dovrà pagare qualcosa. Per quanto concerne gli aspetti immediati del problema, Mariotti, dopo aver annunciato la riunione di domenica a Firenze, cui si è accennato, ha precisato che il Ministro del Tesoro potrà dare una risposta sull'operazione del mutuo entro 24 ore.

Intanto i medici ospedalieri continuano il loro sciopero ad oltranza iniziato il 6 aprile, provocando una vera e propria paralisi nel duemila nosocomi italiani. Solo se nella riunione fissata per domani a Firenze, i sindacati valutarono positivamente le proposte che saranno loro fatte dal Ministro della Sanità, sospenderanno l'azione di protesta in corso. Essa tuttavia poteva essere evitata, poiché è stata proclamata, non per una difesa settoriale di interessi corporativi, ma, fondamentalmente, per denunciare all'opinione pubblica la gravissima crisi funzionale degli enti, ulteriormente e clamorosamente ribadita dal concomitante sciopero degli ospedali. Questa crisi, che si è sviluppata dalla carenza dei medici, che deve essere fatta risalire alle inumane condizioni economiche e di lavoro cui è costretta questa categoria di sanitari.

C. M.

Dopo le ferme smentite RIPRESA NEL MERCATO del reddito fisso

Roma, 14

Alla ferma smentita fatta ieri da Colombo, al termine della riunione interministeriale, alle voci di inasprimento fiscale sulle obbligazioni, se n'è aggiunta oggi una ancor più categorica: quella del Ministro dell'Industria Andreotti, che parlando a Milano a nome del Governo in occasione dell'inaugurazione della Fiera, ha dichiarato: «Non vogliamo considerare come serio sintomo negativo la nervosa ondata di sfiducia degli ultimi giorni verso i titoli non azionari. Nata da una irresponsabile dichiarazione extraparlamentare (che è stata segnalata all'autorità giudiziaria per i provvedimenti penali) essa ha tuttavia provocato "felix culpa" una dichiarazione del Governo sulla non nominatività e sul

Londra — Il leader dei conservatori londinesi, Desmond Plummer, alza i polci in segno di vittoria per il ritorno al potere nel consiglio municipale. Gli sono accanto la moglie e la figlia

(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Londra, 14

La PERDITA DEL CONSIGLIO MUNICIPALE DOPO 33 ANNI D'INCONTRASTATO DOMINIO

## Un'autentica frana la sconfitta dei laburisti nella «Grande Londra»

Su cento seggi i conservatori ne hanno conquistati ben 81 - Vittorie anche in numerose contee Il capovolgimento spiegato con il voto di protesta contro il Governo per il blocco dei salari

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 14

Il panorama politico inglese è cambiato nel giro di una notte con la schiacciante vittoria riportata dai conservatori sui laburisti nelle elezioni amministrative della grande Londra. Nei trentadue Comuni che compongono questa grande circoscrizione amministrativa, lo sfidamento dei voti a favore dei conservatori è stato del 12 per cento. Gli stessi conservatori, nel loro sogno più roseo, speravano appena in un 6 per cento. Pertanto più significativamente è la loro vittoria, se si considera che i laburisti dominavano il consiglio della grande Londra da 33 anni. Sebbene alcuni risultati non siano ancora pervenuti, si calcola che il bilancio finale si assosterà nella proporzione di 82 seggi ai conservatori e 18 ai laburisti. Un'autentica frana.

I giornali inglesi, presentando i primi risultati, presentano questa mattina, dai quali era già possibile avere un'idea del risultato finale, parlano appunto di frana e di spopolamento dei laburisti. E' vero che le elezioni amministrative, anche in Inghilterra, vanno soggette ai risultati più mutevoli, e che nelle prossime del 1970 potrebbe aversi un nuovo capovolgimento, ma il significato politico delle attuali è così evidente da servire intanto come metro della situazione nazionale.

Al risultato della «Grande Londra» si devono aggiungere, come risultati eloquenti, i risultati di varie contee, nelle quali si sono svolte pure in questi giorni le elezioni amministrative e dove lo sfidamento dei voti a favore dei conservatori, secondo i dati finora disponibili,

merci, ha conquistato dal seggio di laburista William Fisher, che al presidente del partito Edward David e al funzionario dell'ufficio centrale; e si è anche annovera che la vittoria dei conservatori è dovuta a numerosi astensioni da parte laburista, ma tutto questo non altera il significato fondamentale di questa vittoria. La maggioranza dei conservatori è legittima, e d'altra parte le varie astensioni sono verosimilmente accompagnate molti voti di condanna dati ai conservatori da laburisti delusi dal loro proprio Governo.

Tra le cause principali dello scontro, pochi giorni dal bilancio presentato da Callaghan ai Comuni e che sembrava inteso soprattutto a non muovere nulla e a non cambiare nulla di fondamentale per non provocare novità spiacevoli, è da mettere la politica dei redditi, specialmente per quella parte che più incide sugli interessi economici della massa laburista, il blocco dei salari. Fiske, il capo uscente della grande Londra, mentre rivendicava oggi in ufficio le sue pratiche, con l'aiuto della sua segreteria, per lasciare l'ufficio a suo successore, ha commentato amaramente: «Credo che la spiegazione fondamentale di quanto è accaduto sia la confusione mentale della massa degli elettori. Non hanno capito che occorre rimettere la economia in piedi. A parte questo, vari Comuni hanno aumentato gli affitti delle case popolari e la gente non ha capito che il consiglio della grande Londra non poteva farci nulla».

Il Ministro del Lavoro Ray Gaiter ha dichiarato: «Non c'è dubbio che questo è un duro colpo per il partito laburista».

Ma un Governo che ha deciso di

di affrontare con fermezza di

problemi economici del Paese, diventa

naturalmente impopolare. La

sua politica. Queste spiegazio-

ni, senza dubbio, hanno un fon-

damento vero e vanno registra-

te per una esatta interpretazio-

ne di questi risultati. Il Gover-

no laburista, oltre al prezzo di

molti errori, paga anche quello

di una necessaria e coraggiosa

impopolarità.

Che cosa farà il Governo?

Non lo rimane, come scrive

un giornale della sera, che os-

sare il capo e tirare avanti. I

risultati delle amministrative

non hanno nulla a che fare con

la sua posizione parlamentare.

Le prossime elezioni politiche

potrebbero anche svolgersi, do-

po le nuove elezioni ammini-

strative del 1970, in un clima

mutato rispetto a quello di oggi.

Ai Comuni, oggi, si è avuto

la solita cosa: giocare che in

questo Paese interviene spesso

un progetto di legge per pro-

tezione delle amministrazioni

cittadine. Il deputato conservatore

Gresham Cooke ha domandato allo speaker

se la discussione era ancora

necessaria, dato che le ammi-

nistrazioni di Londra erano co-

sì notevolmente e miracolosa-

mente migliorate nel giro di

una notte che si sarebbe po-

tuto fare a meno della legge.

Lo speaker Horace King, in-

terpellato, ha risposto: «Questa

è una proposta molto in-

telligente che sarà apprezzata

da almeno metà della Camera».

Eugenio Galvano

### IL CAPO DELLO STATO ALLA MASSIMA RASSEGNA ECONOMICA NAZIONALE

## Saragat apre la Fiera di Milano nell'auspicio di tempi più sereni

Un riconoscente pensiero agli uomini lungimiranti che hanno contribuito a porre le fondamenta dell'Europa dei Sei - La visita agli stabilimenti Pirelli e alla Casa di riposo dei giornalisti



Milano — Il Presidente Saragat durante la visita alla Fiera riceve in omaggio un panettone gigante, simbolo della città

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Milano, 14

Con un elevato discorso, il Presidente della Repubblica Saragat ha inaugurato stamane la Fiera di Milano 1967, giunta alla sua 45a edizione.

Saragat ha esordito rilevando che l'importante rassegna del lavoro internazionale coincide con il decimo anniversario della creazione della Comunità economica europea, che tanti benefici effetti ha avuto nello sviluppo economico del nostro continente e del nostro Paese. Il Presidente della Repubblica ha manifestato ammirazione e plauso agli uomini che con la loro lungimirante azione hanno maggiormente contribuito a porre le fondamenta dell'Europa dei Sei, citando De Gasperi, Segni e Gaetano Martino. «Ne mi è possibile», ha aggiunto Saragat, «non ricordare l'illustre europeista tedesco, che in questo momento sta lottando contro la morte. Konrad Adenauer è un grande uomo, un grande europeo, un grande uomo. Nella sua alita concezione europea, si riflette la vocazione di una Germania libera e pacifica in un mondo di popoli liberi e pacifici. Sono questi, fra gli altri, i nomi di uomini che hanno bene meritato dell'Europa e della civiltà umana».

«La Fiera — ha detto poi il Presidente — coincide con confortanti sintomi di accresciuta aspirazione alla distensione internazionale e ne è essa stessa una significativa manifestazione».

«E' pur vero che in un lontano Paese dell'Asia imperava cruenta la guerra. Ma il fervore ansioso del Sommo Pontefice, di tutti i governanti, degli uomini di buona volontà per tentare di superare le ostilità, e la loro pacifica di quel conflitto testimoniano della prevalenza delle forze della pace che, pur tra molte difficoltà, finiranno per spegnere quell'incendio. Io posso testimoniare che il Governo italiano non è secondo a nessuno in questa doverosa ricerca dei mezzi e delle vie per il raggiungimento della pace».

«D'altra parte si moltiplicano su scala mondiale i sintomi della distensione e della ragionevolezza, sia nei rapporti tra le due massime potenze mondiali, sia nella più vasta famiglia di tutte le Nazioni. Gli intensificati scambi tra Est e Ovest, gli accordi per frenare la corsa agli armamenti nucleari, che si stanno elaborando tra Stati Uniti d'America e Unione Sovietica, e i loro rispettivi alleati e altre nazioni, gli ancor più intensi legami tra Europa ed America — preludio alla auspicata "partnership" — che potranno derivare dalla felice soluzione del "Kennedy round", per non citare che alcuni dei fatti salienti di questo periodo; ma soprattutto l'atmosfera di sempre maggiore consapevolezza della solidarietà che unisce in uno stesso destino tutti i popoli della terra, sono attorno a noi e penetrano nelle nostre coscienze, annunciando tempi più sereni».

Dopo il discorso, Saragat, che era accompagnato dal Ministro dell'Industria Andreotti, ha compiuto una visita al padiglione della Fiera, il cui presidente onorario, Casati gli aveva portato il saluto di tutti gli espositori. Anche il Ministro ha avuto una breve audace parola per un breve discorso di cui facciamo cenno in altra parte del giornale.

Nel pomeriggio, dopo la colazione ufficiale in Prefettura, l'attento presidente Saragat ha visitato il complesso industriale della Pirelli alla Bicocca e si è quindi recato ad Azzurro a visitare la Casa di riposo per giornalisti pensionati, ove il presidente dell'Istituto di previdenza dei giornalisti italiani, Franco Gatti, ha illustrato le finalità dell'opera.

A. M.

COLLOQUII ANGO-RUSSI

Mosca, 14

Sono cominciate oggi, a Mosca, le discussioni per la conclusione di un trattato di «amicizia» fra Gran Bretagna e U.R.S.S. L'incontro si è svolto in un'atmosfera amichevole. Un secondo incontro dovrebbe avvenire lunedì.

Il trattato fu suggerito dal Primo Ministro sovietico Kossighin, durante la sua visita a Londra, lo scorso febbraio. Kossighin suggerì anche un patto di non aggressione, ma gli inglesi hanno lasciato cadere questa possibilità, accogliendo invece la proposta di un trattato di amicizia e cooperazione, dedicato allo sviluppo delle relazioni economiche, commerciali, tecniche, culturali e scientifiche fra i due Paesi.

A. P.

ORE DI ANSIA AL CAPEZZALE DELL'EX CANCELLIERE

Bonn, 14

Le condizioni dell'ex Cancelliere tedesco Konrad Adenauer sono state definite stasera estremamente serie dall'ufficio ministeriale. Nelle attuali circostanze, questa difficoltà è non soltanto dolorosa, ma anche pericolosa.

I sette figli di Adenauer si trovano tutti nella villa di Rhodendorf. Nel corso della mattinata, Ulla Britta Adenauer, moglie di Georg, il figlio più giovane dell'ex Cancelliere, aveva dichiarato che le condizioni del malato non erano peggiorate e che ciò dava adito a giustificare speranze. Ma le successive notizie, come si è detto, sono state di tutto negative.

Fonti informate hanno dichiarato questa sera che Adenauer ha ricevuto l'estrema unzione mercoledì scorso. Per espressa richiesta del paziente, il sacramento gli è stato impartito dal figlio, Mons. Paul Adenauer.

Continuano intanto a pervenire messaggi di auguri da ogni parte del mondo. La notte scorsa è giunto, tra gli altri, un telegramma del Presidente Johnson. Avuta notizia della grave malattia che ha colpito l'ex Cancelliere, Paolo VI gli ha inviato il seguente messaggio: «Con intima partecipazione la ricordiamo nelle preghiere in quest'ora e le inviamo di cuore, stimatissimo signor ex Cancelliere federale, in pieno di celeste protezione e aiuto, la Nostra apostolica benedizione».

Anche il Presidente del Consiglio Moro ha fatto assumere, tramite l'Ambasciata d'Italia a Bonn, notizie sullo stato di salute del Cancelliere Adenauer, formulando fervidi voti ai famigliari dell'illustre statista.

Il pessimismo è rafforzato dal fatto che oggi un voluminoso oggetto coperto da un telo è stato trasportato a Rhodendorf. Si tratta di un polmone d'acciaio, destinato a sostituire la tenda a ossigeno sotto la

quale Adenauer si trova da ieri. E' noto che Adenauer soffre di difficoltà di respirazione fin dal 1920, quando subì un incidente automobilistico. Nelle attuali circostanze, questa difficoltà è non soltanto dolorosa, ma anche pericolosa.

La produttività industriale e quella agricola saranno notevolmente aumentate, in modo da elevare il tenore di vita delle popolazioni, specialmente di quelle della zona rurale, e di scambi con l'estero saranno promossi in tutti i modi. Particolare cura sarà posta altresì nella diffusione dell'istruzione in ogni ordine di scuole e nel miglioramento delle condizioni igienico-sanitarie in cui vivono gli abitanti dell'America Latina.

Adeguata importanza è stata attribuita allo sviluppo della energia nucleare per impieghi di pace, nella quale si vede la chiave del processo del subcontinente. Nel discorso di ieri al «Summit», Johnson aveva promesso uno speciale programma di aiuto in tal campo.

La ricerca fondamentale e quella applicata in campo nucleare — è stato fatto rilevare oggi da esponenti della delegazione statunitense — sono le più adatte alla collaborazione diretta tra la parte Nord e la parte Sud dell'emisfero.

La cosa sta particolarmente a cuore al Brasile e al Perù. Il Presidente del Brasile, Artur da Costa e Silva, aveva dichiarato, nel suo discorso di mercoledì alla riunione plenaria della conferenza, che la creazione del Mercato comune deve essere affiancata da una «associazione regionale avente per obiettivo lo sfruttamento, a fini di pace, dell'energia nucleare».







# Inesattezze sul futurismo

**M**I E' CAPITATO sott'occhio con deplorevole ritardo, e proprio per caso, il taglio di un articolo di Francesco Casnati riguardante «Un'antologia di poeti futuristi». Non so come tutto ciò sia potuto avvenire, comunque mi attendo al probabile barbogio del «meglio tardi che mai» perché quell'articolo, nonostante la ben nota dottrina del suo autore, è pieno di inesattezze dovute, io credo, alla poca conoscenza di una materia verso la quale, però, il Casnati, mostrò sempre di nutrire delle scarse simpatie se non proprio avversione. L'Antologia di cui egli scrisse, non è intanto una antologia ma tutt'al più una parzialissima raccolta messa insieme da chi con il futurismo non ebbe mai nulla da spartire. Le Antologie di Poeti futuristi sono soltanto tre: «I Poeti futuristi» del 1912; «I nuovi Poeti futuristi» del 1925; e «Poeti futuristi in verso libero, parolibero, e aeropoesia». Questa ultima densa raccolta pubblicata in appendice al mio libro «Dal verso libero all'aeropoesia» (Paravia ed. Torino, 1942) fu curata personalmente dal fondatore del futurismo F. T. Marinetti.

Scrisse, dunque, il Casnati nel suo articolo: «Quando l'undici maggio 1912 Marinetti lanciò il suo Manifesto tecnico della letteratura futurista (parole in libertà senza sintassi, punteggiatura abolita, etc. etc.) non fece nulla di originale: in Francia Gustave Khan e altri simpatizzanti avevano già proclamato il «versibilismo» e la stessa cosa aveva fatto in Italia Gian Pietro Lucini». Nulla di tutto ciò è esatto.

Il poeta simbolista Gustave Khan aveva formulato, in Francia, la teoria del Verso Libero nel 1888; in Italia Marinetti, dalle pagine della sua rivista «Poeta» bandì nel 1905 una Inchiesta Internazionale sul Verso Libero, e nel dibattito che ne seguì intervennero i più grandi e famosi poeti dell'Europa e della America.

Gian Pietro Lucini, invece, nel 1908 con il suo mastodontico libro intitolato «Il Verso Libero. Proposta» non aveva «proclamato» un bel nulla; ma è vero che il suo pensiero attorno al Verso Libero era limpido e intero nella sua risposta alla «Enquête Internationale sur le Vers Libre» e non nelle pagine del libro del 1908 (citato dal Casnati) nelle quali discusse di tutto e di tutti fuorché dell'argomento indicato dal titolo. Come si possa inoltre fare di ogni erba un fascio del Verso Libero e delle Parole in Libertà del 1912, come afferma il Casnati, è una faccenda piuttosto misteriosa che soltanto l'autore ci potrebbe spiegare. Il Verso Libero in Francia (Gustave Khan) è del 1888, e con il suo avvento il Simbolismo fu sommerso dalla creatura nata nel suo seno la quale si rivolgeva improvvisamente come fumana mortale verso chi le aveva dato la vita.

In Francia il «versibilismo» determinò l'esaurirsi del Simbolismo, in Italia invece, nel 1905, con l'Inchiesta Internazionale marinettiana, il Verso Libero rappresentò il primo sintomo del Futurismo sviluppatosi poi nel 1909 con il Manifesto di fondazione del Movimento pubblicato a Parigi su «Le Figaro» del 20 febbraio 1909.

Qui non è possibile dimostrare con esempi la fallacia del raccostamento, anzi del miscuglio, fatto dal Casnati tra Verso Libero, Parole in Libertà, Gustave Khan, Gian Pietro Lucini: lo spazio necessario non mi è concesso, e quindi mi limito a rimandare il benevolo e volenteroso lettore al mio libro già citato «Dal Verso Libero all'aeropoesia» e inoltre al mio «Il Poeta Marinetti e il Futurismo» (Paravia ed. 1940) e alla più recente edizione monumentale (1964) del mio «Giubbe Rosse». Io credo proprio che il Casnati avrebbe potuto consultare con molta utilità le opere che ho indicato specialmente per persuadersi che il Verso Libero è una cosa e le Parole in Libertà sono un'altra cosa e che tra loro non esiste legame di nessuna sorta.

Inoltre il «Manifesto Tecnico della Letteratura Futurista» dell'undici maggio 1912, citato dal Casnati, a proposito delle Parole in Libertà ha soltanto un carattere di indagine filologica, perché le Parole in Libertà propriamente dette avranno applicazione pratica e sviluppo soltanto un anno dopo con il nuovo Manifesto dell'undici maggio 1913 intitolato: «Distruzione della Sintassi - Immaginazione senza fili - Parole in Libertà».

Diciamo dunque che il Verso Libero propugnato dal Khan in Francia nel 1888 condusse il Simbolismo alla sua fine e non

alla sua auspicata evoluzione; mentre invece il Verso Libero creato dal Marinetti in Italia nel 1905 condusse allo sviluppo e alla affermazione internazionale del Futurismo nel 1909 e alle Parole in Libertà del 1912-1913. La differenza, dunque, è enorme, tra la storia e le affermazioni del Casnati.

Ma c'è di più e, direi quasi, di sbalorditivo se si pensa che Francesco Casnati, oltre che docente universitario, è anche uno dei nostri critici militanti più equilibrato e acuto nella sua indagine. Scrive il Casnati alla fine del suo articolo: «Ma quando fu pubblicato in Italia, tradotto, il bestiale romanzo marinettiano "Mafarka il futurista", prima scritto in francese, e l'autorità giudiziaria tentò di condannarlo per oltraggio al pudore, il poeta fu assolto per inesistenza di reato».

Non è vero nemmeno questo. Il poeta fu, sì, assolto in un primo giudizio che onorò moltissimo la poesia e l'arte, ma fu condannato in appello, e la condanna a cinque anni (mi pare) fu confermata dalla Cassazione. E' lo stesso Marinetti che ce lo racconta a pagina 50 di un suo libro intitolato «Marinetti e il Futurismo» e pubblicato nelle edizioni di «Augusta» nel 1929.

Ma ciò che più turba non è l'errore o la disattenzione, ma l'apprezzamento: «Bestiale» e perché mai? Io credo proprio che Francesco Casnati non si curi più di dare un'occhiata ai magnifici malloppi di carta stampata che si riversano giornalmente nelle librerie della nostra felice Italia: non vi è quasi nulla di «bestiale» ma bensì tonnellate di orrendo e di infame, e al paragone il «Mafarka» è un libro per educare e per collegiali del secolo scorso, assai più innocuo di «Quelle Signore» di Umberto Notari che invece fu proprio clamorosamente assolto dall'accusa di oltraggio al pudore quasi nello stesso tempo della condanna del «Mafarka».

Ma ecco la frase di Marinetti per convincere il Casati e quanti altri che come lui crederono o credono in una ipotetica larghezza di maniche della giustizia del 1910: «...il Presidente legge ascoltissimo la sentenza di assoluzione per inesistenza di reato...». Però il Procuratore del Re perseguitò «Mafarka il Futurista» in Corte di Appello, e ne ottenne una condanna che fu riconfermata in Cassazione.

Alberto Viviani

## Il Premio Stendhal a un francese d'Inghilterra

Parigi, 14

Il «Premio Stendhal», la cui istituzione era stata auspicata 157 anni fa dallo stesso scrittore, è stato assegnato per la prima volta. E' andato a Pierre D'Harcourt, un francese che vive in Inghilterra, autore del libro «Il vero nemico», testimonianza autobiografica sui campi di concentramento, «il vero nemico» è scritto in inglese ed è stato finora edito soltanto in Inghilterra.

Stendhal aveva precisato che il premio avrebbe potuto essere attribuito ad un'opera scritta in francese, in inglese, in italiano, in spagnolo, in latino o in tedesco. Egli aveva inoltre espresso l'auspicio che il libro premiato «costituisse un messaggio di rispetto umano».

Qui non è possibile dimostrare con esempi la fallacia del raccostamento, anzi del miscuglio, fatto dal Casnati tra Verso Libero, Parole in Libertà, Gustave Khan, Gian Pietro Lucini: lo spazio necessario non mi è concesso, e quindi mi limito a rimandare il benevolo e volenteroso lettore al mio libro già citato «Dal Verso Libero all'aeropoesia» e inoltre al mio «Il Poeta Marinetti e il Futurismo» (Paravia ed. 1940) e alla più recente edizione monumentale (1964) del mio «Giubbe Rosse». Io credo proprio che il Casnati avrebbe potuto consultare con molta utilità le opere che ho indicato specialmente per persuadersi che il Verso Libero è una cosa e le Parole in Libertà sono un'altra cosa e che tra loro non esiste legame di nessuna sorta.

Inoltre il «Manifesto Tecnico della Letteratura Futurista» dell'undici maggio 1912, citato dal Casnati, a proposito delle Parole in Libertà ha soltanto un carattere di indagine filologica, perché le Parole in Libertà propriamente dette avranno applicazione pratica e sviluppo soltanto un anno dopo con il nuovo Manifesto dell'undici maggio 1913 intitolato: «Distruzione della Sintassi - Immaginazione senza fili - Parole in Libertà».

Diciamo dunque che il Verso Libero propugnato dal Khan in Francia nel 1888 condusse il Simbolismo alla sua fine e non

## Concorso letterario dedicato ai giovani

«Il Convegno Venerabile Maria Cristina di Savoia» di Bologna bandisce la seconda edizione del Premio dei Giovani, concorso letterario per scrittori e poeti di età non superiore ai 25 anni.

Poiché il concorso ha lo scopo di valorizzare e incoraggiare elementi giovani e promettenti, esso non è dotato di premi in denaro.

I vincitori riceveranno una medaglia ricordo o un diploma e saranno presentati al pubblico bolognese in una manifestazione dedicata loro all'inizio dell'anno sociale 1967-68.

I concorrenti possono partecipare al concorso con una raccolta inedita di liriche (non meno di tre, non più di dieci) o con uno o più racconti, ugualmente inediti, di lunghezza non inferiore alle sei cartelle dattiloscritte e non superiore alle quindici.

Il tema è libero, ma le composizioni debbono essere ispirate a valori umani e cristiani. Per ogni raccolta di liriche e per ogni racconto è richiesta, per spese postali e di segreteria, la somma di lire mille, da inviarsi preferibilmente con assegno circolare.

Le composizioni debbono essere spedite in plico raccomandato in numero di sei copie, ciascuna contrassegnata da nome, cognome e indirizzo dell'autore, e con l'indicazione della data di nascita, alla segreteria del premio: prof. Gae Aulione, viale Carducci, 13, Bologna. Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere alla segreteria. Il termine per la presentazione delle opere concorrenti è il 30 giugno 1967.



A Lorient, in Francia, è stato presentato questo primo acquaplano sperimentale francese

VERRA' ESEGUITO ALLA HOFBURG IL PROSSIMO 21 APRILE DURANTE IL BALLO DELLE NAZIONI

# In Austria la prima mondiale di un valzer di Johann Strauss

Era stato dedicato al direttore del «New York Herald» che lo pubblicò il 14 ottobre del 1894 Plagio alla rovescia di Fritz Kreisler — L'uomo Beethoven visto alla luce della psicanalisi

Innsbruck, aprile

Al «Ballo delle Nazioni» nei fastosi saloni della Hofburg di Vienna ci sarà quest'anno, il 21 aprile, una interessante sorpresa: la prima mondiale di un valzer di Johann Strauss «junior», rintracciato lo scorso mese nella Biblioteca civica di New York; valzer che, secondo il critico Kasbauer, regge il confronto con un famoso capolavoro, «Il bel Danubio blu». La scoperta è dovuta a un musicologo tirolese che, dovendo raccogliere alcuni dati sullo esordio di Strauss a Innsbruck, sfogliò le collezioni dei giornali locali dell'epoca, riuscendo a stabilire che il futuro re del valzer saltò la prima volta sul podio, non ancora diciannovenne, il 7 ottobre 1894 alla presenza di un arciduca e del feldmaresciallo Radetzky; essendosi poi sovervenuto che mezzo secolo più tardi fu oggetto di solenni onoranze promosse da Francesco Giuseppe, il musicologo consultò l'annata 1894 e nel numero del 20 ottobre trovò una lunga corrispondenza da Vienna che dava notizia dei festeggiamenti per il giubileo artistico (fra l'altro, un concerto vocale e strumentale alla Staatsoper), ed anche del modo con cui il maestro aveva trascorso la giornata. «Quella mattina — si legge nella corrispondenza — Strauss era di umore nero: lo tormentavano più che mai i dolori reumatici e la gotta. Convertito con pochi minuti e con un alto funzionario di corte incaricato di consegnargli un orologio d'oro e un biglietto personale di auguri dell'imperatore. Nel pomeriggio, i dolori improvvisamente cessarono, e all'umore nero subentrò una eccezionale euforia».

Volle perfino ricevere un inviato speciale del «New York Herald» che da una settimana attendeva pazientemente di carpirgli una intervista. Lo ricevette, lo tratteneva fino a tarda sera e gli fece imbendere una lauta cena, rallegrata dalla presenza di una bella cantante (interprete apollinica della sua opera «Una notte a Venezia»). Egli mangiò pochissimo, mentre fece onore allo spumante. A un certo momento, si alzò in piedi e pregò lo ospite di scusarlo: non potendo più contare pienamente sulla memoria, era costretto a fissare subito sul pentagramma le idee musicali più spontanee. Andò nello studio e rimase lì per una ventina di minuti agitando un vistoso foglio; lo porse al giornalista, spiegando che era un doveroso omaggio al direttore del «New York Herald», e più particolarmente al suo direttore, signor James Gordon Bennett; forse per un debito di cortesia, aggiunse che un «lavoratore» inedito egli l'aveva dedicato al direttore di un quotidiano parigino e che la «Figaro-Polka» era diventata popolare, non solo in Francia; sperava che l'«Herald» Waltz» avrebbe avuto eguale successo negli Stati Uniti.

Le ricerche a New York non furono facili: nessuna traccia dello spartito originale, e nessuna esecuzione segnalata dalla stampa. Si poté invece stabilire che l'«Herald Waltz» fu pubblicato dal quotidiano al quale era stato dedicato (notitia dei composers compliments), e precisamente il 14 ottobre 1894. Il numero fu subito rintracciato, e fotocopie vennero inviate a Vienna, una al comi-

tato organizzatore del «Ballo delle Nazioni», che poté in tal modo preannunciare la ghiotta notizia.

Alla tradizionale manifestazione artistica mondana alla Hofburg ci sarà quasi certamente un'altra sorpresa, curiosa se non interessante: un valzer di Chopin, trascritto da Fritz Kreisler. In realtà, si tratta di una composizione originale del celebre violinista viennese il quale, pochi lo sanno, si rese responsabile di un plagio continuato, per così dire, alla rovescia, attribuendo ad autori diversi, la più parte classici, piccoli lavori propri. Era già considerato uno dei maggiori concertisti europei, quando nel 1905 un critico viennese stroncò un suo «Caprice Viennoise» con cui egli voleva chiudere le sue mirabili esecuzioni. «Si tratta — questo il giudizio del critico — di pasticcio senza né capo né coda che permette a Kreisler di fare del virtuosismo tecnico di base lega». Non ci fu nessuna reazione, ma da quel giorno il «Caprice Viennoise» non fu più eseguito; però, dopo qualche tempo, lo furono brani, la più parte scintillanti, di Vivaldi, Corelli, Scarlatti, Rameau, Chopin, perfino Johann Strauss, e tutti figuravano come trascritti di Fritz Kreisler. Alcuni di questi «arrangements» trovarono calorosi consensi, e lo stesso stromatore di Vienna non esitò a scrivere: «Qui, si, ci troviamo pienamente d'accordo. Kreisler è un genio interpretativo, non creativo: le sue interpretazioni di brani poco o punto noti di autori classici sono degne di ogni elogio. Alcuni di quei «pezzi» entrano nel repertorio di altri grandi violinisti, e uno — «La bella Rosmarina» — ebbe un successo mondiale».

Trent'anni dopo, nel 1935, il noto critico musicale americano Olin Downes, colpito dalla originalità di un «Preludio e Allegro» di Pugnani trascritto da Kreisler, decise di conoscere tutte le opere del compositore italiano, da lui completamente ignorato, ne scoprì molte, ma in nessuna trovò qualche cosa di artisticamente valido. Improvvisamente ebbe un'illuminazione: che si trattasse di una mistificazione. Kreisler, interpellato dal Downes, raccontò che la «pagina inedita» l'aveva trovata per caso in un convento toscano e che, purtroppo, non era riuscito a farsi dare l'originale. Alcune settimane più tardi, interrogato in merito ad altri «arrangements», Kreisler fece un'ampia confessione per iscritto, concludendo testualmente: «E' stata una geniale idea di gusto discutibile, ma commovente. E ce ne è voluta della costanza per tacere fino ad oggi. Ad ogni modo, gli amici vorranno giustificarmi, se non proprio perdonarmi. Gli amici, gli ammiratori ed anche i nemici dovettero in ogni caso ammettere che Kreisler era anche un originale compositore».

Non solo compositore, ma anche scrittore; come tale, si fece notare la prima volta nel 1904 con un articolo sulla «Vita di Beethoven» di Romain Rolland; un articolo in cui si affermava fra l'altro che la biografia era troppo apologetica e che il suo autore si era lasciato guidare e fuorviare da un entusiasmo romantico sia per

il sommo artista, sia, e soprattutto, per l'uomo ritenuto un eroe evangelico alla mercé delle ingiustizie umane. Nessuno contestò — ragionava Kreisler — che Beethoven fu un sommo artista; tutt'al più si può negare che fu più grande di Bach, di Mozart o di Vivaldi. Nessuno deve imputare alla incompiutezza del viennese se la prima del «Fidelio» non ebbe successo; il pubblico era costituito prevalentemente da ufficiali napoleonici abituati alle musiche di Parigi, e i critici erano costretti a interpretare i gusti di quel pubblico. Quanto all'uomo, basterà leggere con la dovuta attenzione l'epistolario, il diario e i quaderni di conversazione («Konversationshefte»), curati dal fedele Anton Schindler, per capire che l'autore dell'«Eroica» non era un eroe evangelico.

Queste considerazioni si trovarono, riprese e sviluppate, in uno studio di due cultori viennesi di psicanalisi da tempo residenti in America, i coniugi Editha e Richard Sterba. Lo studio s'intitola «Ludwig van Beethoven und sein Neffe» (L. e B. e suo nipote) ed è stato pubblicato dal «Scecsny Verlag» di Monaco. Alla luce della psicanalisi gli Sterba hanno analizzato appunto l'epistolario, il diario e i quaderni per rilevare e cercare di dimostrare l'inconsistenza delle tesi sostenute dai biografi, soprattutto da Romain Rolland, per cui la tragedia della sordità sarebbe stata aggravata dalla perfidia dei contemporanei, e ciò nonostante, anzi proprio per questo, Beethoven creò cose eccelse che riflettevano la sua infinita bontà verso il prossimo ingrato a malgrado. I due psicanalisti contestano, a questo proposito, l'affermazione di Romain Rolland che «dove il carattere non è grande non vi è un grand'uomo, e non vi è neppure un grande artista: si tratta di un idolo che il tempo distrugge». Il carattere di Beethoven fu meschino, ma ciò non gli impedì di essere un artista sommo. Carattere meschino? E' bene innanzitutto rilevare, osservando i due studiosi viennesi, che Schindler distrusse una buona metà dei quaderni, e si giustificò scrivendo che alcuni si sarebbero prestati a malevole deduzioni e quindi avrebbero potuto offuscare la sua figura morale. Non fu un idealista; fu anzi un freddo calcolatore, preoccupato di trarre dalle sue opere il massimo profitto materiale. Più volte cedette la medesima composizione a due o tre editori diversi, e ne vendette anche due che esistevano solo nella sua fantasia; ne dovette rispondere davanti alla competente magistratura viennese, e se la cavò grazie al pronto intervento di ricchi e potenti ammiratori. Era egoista, dispettoso e irascibile, specialmente verso il nipote al quale avrebbe imposto rapporti non normali. Quanto alla sua pretesa filantropia, gli Sterba citano questa annotazione: «Tiene ben celato il disprezzo che gli uomini meritano, perché, non si sa mai, un giorno potrebbero essere utili. Io li considero sempre strumenti di cui al momento buono mi servo, e li classifico in base a quanto mi sono giovati».

La sua irascibilità era incontenibile. Un giorno bastonò a

SOLO A NAPOLI IL RIMEDIO PER CHI E' TROPPO PICCOLO

# Gli allungano le gambe anche di undici centimetri

Chi è afflitto da una statura troppo bassa può ricorrere a una clinica specializzata che ha già compiuto felicemente trentasette esperimenti

Napoli, aprile

Si parla tanto degli accorciamenti delle gambe. Pochi giorni fa, è stata la volta di una ragazza inglese, Mary Johnston, che era alta 1,93, e si è fatta operare sei volte per abbassarla a quota 1,78. Ma c'è un altro tipo di intervento chirurgico, che si prefigge lo scopo contrario, e che è ben più importante, perché l'allungamento di un arto inferiore ha una efficacia che non è limitata a un ristretto numero di individui, ma investe il reinserimento nella vita di tutti i giorni di migliaia di persone, quelle colpite dalla poliomielite. La differenza di lunghezza delle gambe è una delle più frequenti conseguenze della polio: oltre a storpiare, rende quasi sempre inabili al lavoro. A Napoli, nella clinica ortopedica dell'Università, il professor Ugo del Torto le gambe le allunga.

Si è deciso a parlare adesso,

che ha una notevole casistica alle spalle. I «casi» già classificati si riferiscono a due anni di attività, dal 1963 al 1965, e sono trentasette: tre riguardano un allungamento di 2 centimetri; tre di 3; dodici di 4; sette di 5; sette di 6; quattro di 7 e uno di 11.

Le operazioni che Ugo del Torto compie insieme con tre suoi assistenti sembrano, più che interventi di alta chirurgia, una esibizione di alta meccanica. L'ideatore del metodo, per allungare chirurgicamente un arto, fu il professor Marino Zucchi, che effettuò a Roma i primi tentativi, e del quale Ugo del Torto fu allievo. Scomparsa il maestro, il giovane medico napoletano, che ora dirige la clinica ortopedica dell'Università, ne raccolse l'eredità.

Il sistema col quale si agisce è meccanico. Il femore viene messo allo scoperto mediante una incisione longitudinale sulla faccia esterna della coscia, poi viene segato a «Z», in modo da dividerlo in due frammenti che possono scorrere l'uno sull'altro. Nel canale del femore si introduce un echiodondolatore nel quale si trova una lamina fissa a un capo, libera all'altro. Il capo non libero della lamina viene fissato a uno dei frammenti del femore, mentre l'altro è infilato nella fessura di un asse che fuoriesce dalla ferita. L'asse può essere fatto girare, mediante un ingranaggio a scatto, azionato da una piccola leva. Lo stesso animale, da, ogni tanto, un colpo alla leva. I frammenti del femore scorrono l'uno sull'altro, allungandosi, e i tessuti, i muscoli, le vene e le arterie si distendono senza sforzo.

Con un secondo intervento, la semplice ma efficace apparecchiatura meccanica viene rimossa. Se è il caso, tra i frammenti del femore si pratica un innesto osseo. Poi l'arto subisce una nuova ingessatura, che viene tolta quando i controlli radiografici assicurano anzitutto la perfetta saldatura del tronco, e poi che esso abbia acquistato una robustezza sufficiente per il carico che deve sopportare.

L'allungamento di un arto, che viene effettuato con una precisione millimetrica nei confronti di quello sano, è divenuto, presso la clinica universitaria ortopedica di Napoli, un intervento usuale, di quelli che i chirurghi definiscono di routine. La media è salita all'incirca a uno ogni dieci giorni. E questa specie di disinvoltura fa sorgere spontanea una domanda: non sarebbe possibile «allungare» una persona che sia afflitta da una statura troppo bassa, come si fa, con una certa frequenza, per quelle che sono eccessivamente alte?

E' possibile, risponde il professor del Torto, e l'arco degli interventi non dovrebbe richie-

dere più di quattro-cinque mesi. La sensazionale risposta viene data con tono distaccato, da chirurgo a profano; e il professore si affretta a gettare acqua sul fuoco dell'entusiasmo. Lui sconsiglierebbe, infatti, una persona sana di farsi allungare. La chirurgia, dice, ha una funzione esclusivamente terapeutica, non estetica. Ma non rifiuterebbe di intervenire se una statura troppo bassa avesse originato una vera e propria psicosi.

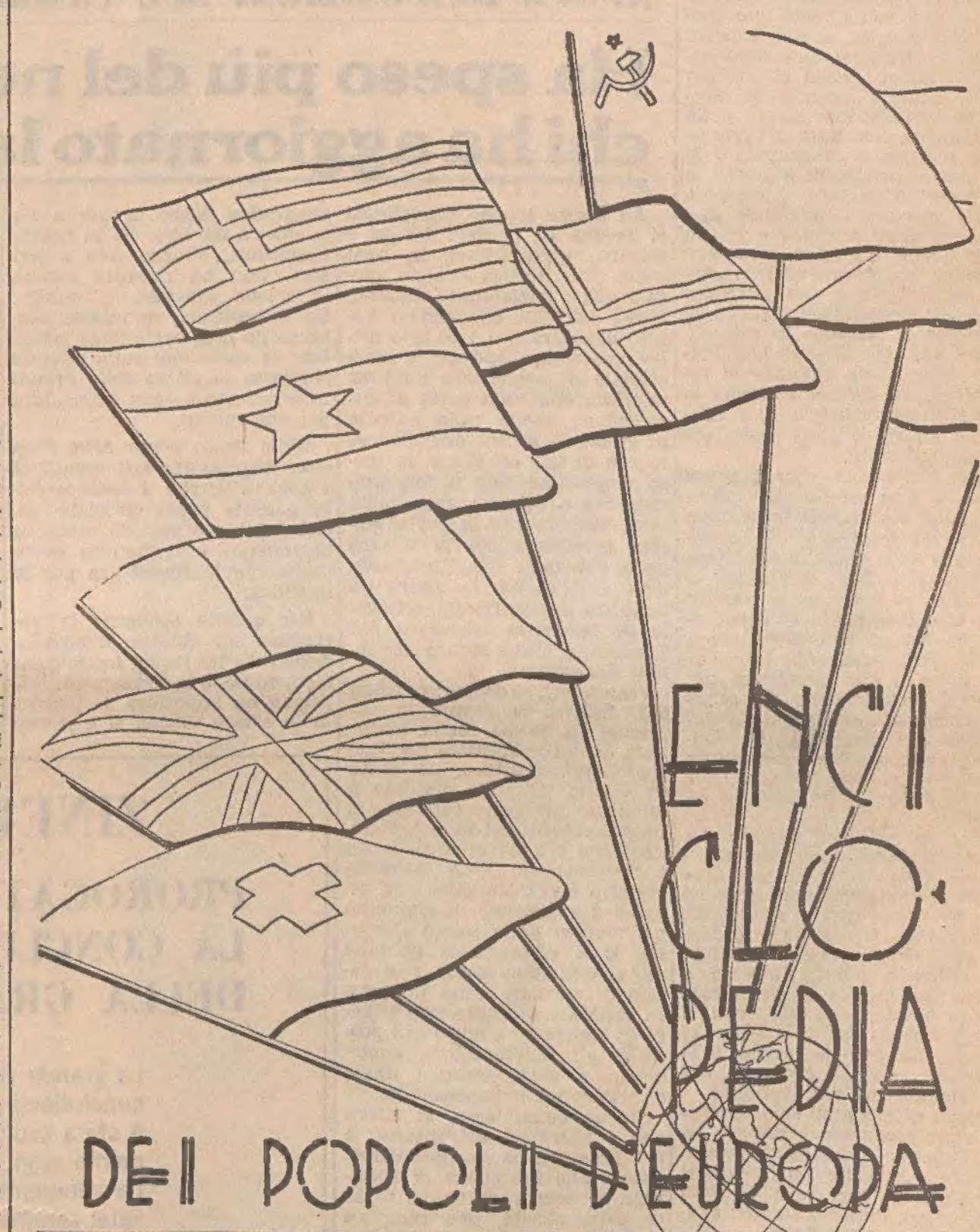
A Napoli, dunque, c'è un rimedio, oltre che per chi abbia sofferto di polio, anche per chi non riesce assolutamente a sopportare il peso della mancanza di un certo numero di centimetri. Chi sa se qualcuno avrà il coraggio di affrontare due interventi, e cinque mesi di clinica, per non sentirsi al di sotto degli altri.

Giulio Frisoli

## LIBRI RICEVUTI

Louis Bouyer: *Il senso della missione sacerdotale*. Borla edit. (pag. 176, lire 1000). Con «il senso della missione sacerdotale» di Louis Bouyer la casa editrice Borla inaugura la nuova collana di «spiritualità». La collezione offre per la meditazione e la riflessione religiosa letture di alto contenuto spirituale. Le opere pubblicate sono scelte con rigore, tenendo conto non soltanto della loro impostazione ascetica, ma anche del tessuto ideologico sotteso al discorso. Un'altra novità di questa collana è che gli autori non sono solamente cattolici ma anche appartenenti ad altre religioni. La casa editrice Borla ha voluto in tal modo dare una dimensione ecumenica al discorso «spirituale» pur tenendo presenti certi ben definiti limiti dogmatici. In questa prospettiva il prossimo pubblicazione «Le immagini dei figli di Dio della teologia protestante» di Dietrich, di cui aveva già presentato, nella collana «Le idee e la vita», «Il piano di Dio». Ne «Il senso della missione sacerdotale», primo titolo della collana, Louis Bouyer, autore dell'«Introduzione alla vita spirituale» pubblicata nella nostra collana «Le idee e la vita», studia la spiritualità sacerdotale. Il prete viene presentato come «apostolo»: egli non è solo un «uomo di chiesa», ma «l'uomo della Chiesa» che per primo vive il mistero cristiano alla sua fonte per comunicarlo poi agli altri. Basandosi continuamente sulla Sacra Scrittura, Bouyer spiega che i modelli del prete sono il sacerdote di Cristo, la predica di San Paolo, lo spirito di preghiera di Davide e la vita della Madonna. Il libro, nuovo nella sua struttura e nelle prospettive che suggerisce, acquista una straordinaria attualità alla luce del Concilio Vaticano II.

Teatro e linguaggio. Nuova corrente (pag. 507, lire 1500). Scritti di Allio, Bartolucci, Bianchi, Canella, Cornaggia, Damiani, Gozzi, Laszio-Moholy Nagy, Lombardi, Miccini, Pagliaro, Perrella, Fignoli, Piscatori, Rossi-Landi, Scabia, Spatola, Squarina.



una edizione "MAURIZIO CONFALONIERI" ideata e diretta da LUCIANO DI BONA

9 volumi	7.200 pagine
20.000 illustrazioni	

L'opera sarà completata entro giugno 1970

L'opera completa L. 117.000

Rata minima mensile L. 2.500

per l'acquisto dell'opera, o per ricevere materiale illustrativo, inviare il tagliando a fianco a: Editore Maurizio Confalonieri S.p.A., Piazza del Cavallotti, 5, 20121 Milano

Enciclopedia dei Popoli d'Europa in 9 volumi

☐ Desidero acquistare l'opera al prezzo di L. 117.000, mi impegno a pagare la rata mensile di L. ....

☐ Desidero ricevere materiale illustrativo dell'opera.

(Firma) \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_



Nella gara verso l'unificazione dei sessi c'è stata a Londra questa eloquente dimostrazione: uomini in gonnella e minigonna, e donne in calzoncini. Per adesso gli interessati sorridono divertiti











## LA DISCUSSIONE - FIUME AL CONSIGLIO REGIONALE

## Varati tutti gli articoli della legge sul nuovo Ente

Sono stati accolti soltanto pochi degli emendamenti alle norme per favorire lo sviluppo dell'agricoltura

La lunga battaglia intorno agli emendamenti dei vari articoli della legge istitutiva dell'Ente per lo sviluppo dell'agricoltura, si è conclusa ieri all'Assemblea regionale, i trentasei articoli del disegno di legge sono stati tutti approvati. Po-

chi, complessivamente, gli emendamenti accolti, e tali da non modificare il contenuto sostanziale della legge.

Tra gli emendamenti accolti, uno di presentazione dei consiglieri del Pci e del PsiUP all'art. 24, primo comma, dove si precisa che il comitato esecutivo dell'Ente esercita i compiti demandati dal Consiglio di amministrazione, secondo i criteri, i limiti e le modalità fissati dallo stesso Consiglio e dal regolamento dell'Ente. L'emendamento sostitutivo che è stato approvato mirava appunto a sottolineare che l'operato del comitato esecutivo si svolgesse entro determinati criteri, i limiti e le modalità stabiliti in partenza.

Un ennesimo tentativo di riaprire la discussione intorno all'uso della lingua slovena nelle attività dell'Ente, è stato portato avanti dal consigliere Skerk (Usl) con la proposta di un emendamento aggiuntivo all'art. 14 della legge, prima ad essere esaminato nella seduta di ieri, dove ci si riferisce alle attività di assistenza tecnica che dovrebbero essere praticate — così ha suggerito Skerk — nella lingua usata dagli interessati. Per un momento è parso che il dibattito si riaccesse calorosamente in aula. Il consigliere del Msi Morelli ha infatti manifestato la contrarietà del suo gruppo per i motivi già addotti nella seduta precedente. Il rappresentante della Giunta Comunale, ha riportato la questione nei dovuti limiti, ricordando che già ieri erano stati accolti degli emendamenti in materia ed approvati a maggioranza. L'assessore Consigliere Sacerdoti ha fatto esplicito riferimento alle dichiarazioni rese dal Presidente Berzanti e allo spirito e alla lettera dell'art. 3 del

lo statuto regionale (parità di diritti per tutti i cittadini) precisando ancora che all'emendamento approvato ieri l'altro per l'art. 11 non deve essere data alcuna interpretazione eccessivamente lata o eccessivamente ristretta. Di fatto, il consigliere dell'assessore, il consigliere Sacerdoti ha ritenuto di ritirare la sua proposta di emendamento aggiuntivo all'art. 14.

L'emendamento accolto nella seduta precedente impegnava l'Ente, a tenere conto delle particolari esigenze tecniche e ambientali degli interessati.

L'esame degli articoli è quindi proseguito abbastanza celermente ritrovando però un'occasione di viva polemica intorno all'emendamento Boschini (Msi) all'art. 21 (secondo comma lettera a) per elevare da tre a quattro i rappresentanti dei lavoratori agricoli in seno al Consiglio di amministrazione.

L'ordine del giorno prevede, dopo l'insediamento del presidente dell'assemblea e la nomina del comitato per le elezioni, la relazione morale e finanziaria sull'attività svolta dalla Federazione durante l'anno 1966, che sarà fatta dal dott. Rustia-Traine, dirigente provinciale della Federazione, il quale ne esporrà l'operato nei settori fondamentali dell'organizzazione, dell'assistenza, dell'istruzione professionale e dell'attività di patronato. Separatamente il dott. Rustia-Traine tratterà il delicato problema delle esportazioni di prodotti agricoli a favore dell'industria e dell'edilizia, ed illustrerà la fase in cui sono giunti gli studi promossi dalla Federazione per la creazione di aziende con sistemi culturali altamente specializzati in serra, e strutturati per gli allevamenti zootecnici in ambienti dotati di particolare attrezzatura.

Circa la recente costituzione della Consulta economico-sociale per l'agricoltura, il relatore si ripromette di illustrarne le ragioni e gli scopi. Si tratta di un organismo che si strumentalizza al livello accademico e che sarà chiamato ad adempiere a funzioni di particolare importanza.

Alla relazione morale farà seguito quella finanziaria che sarà svolta dal presidente del collegio dei revisori dei conti, sig. Janin, ed ambedue saranno sottoposte quindi all'assemblea per l'approvazione a norma di statuto.

## Incontro sollecitato dai Sindacati a Roma

A quanto informano Cisl, Cgil, Uil e Roma si sono riunite le segreterie nazionali dei tre sindacati, con la partecipazione delle organizzazioni provinciali di Trieste, e hanno stabilito di sollecitare dal Ministero delle Partecipazioni statali l'incontro già richiesto per de-

terminare l'Ente. Qualcuno ha voluto vedere in questa proposta la volontà di far inserire fra i componenti del Consiglio d'amministrazione anche un rappresentante della Cisl.

Questa considerazione non esprime peraltro esplicitamente perché l'aumento del numero dei rappresentanti sindacali potrebbe anche andare ad ulteriore vantaggio di altri organismi dei lavoratori, è stata comunque sottolineata chiaramente da parte del relatore di minoranza Moschioni (Pci) il quale ha affermato che la contrarietà del paese perché non ha detto secondo noi laddove è presente la Cisl, i padroni sono presenti due volte. Tale frase ha provocato l'accusa di reazione dei consiglieri del

## PRESENTATO AI SOCI IL CONSUNTIVO DI ATTIVITÀ DEL '66

## UN'ALTRA ANNA PROFICUA NELLA STORIA DELL'«ALPINA»

Vivo risalto alle gare sciatorie per la «Coppa Duca d'Aosta» Fervidi voti del sodalizio per le celebrazioni del Cinquantenario

Sotto la presidenza del dott. Timeus e con l'intervento di un notevole numero di soci si è svolta l'assemblea generale ordinaria dell'Alpina delle Gole, sezione di Trieste del Club Alpino Italiano. Il dott. Timeus, prima di dare inizio ai lavori veri e propri, ha espresso al presidente del sodalizio, avv. Giovanni Tomasi, parole di riconoscimento per il suo costante interessamento verso tutti i gruppi e sezioni dell'Alpina.

L'avv. Tomasi, rivolgendosi all'assemblea, ha voluto anzitutto rendere omaggio alla memoria del socio Paolo Cherchi, che nel 1966, ha lavorato al servizio di un'impresa di lavoro, riconoscendo le benemerite della Società nel campo turistico, alpinistico, speleologico e scientifico, ha incrementato la sua opera accettando tutte le sue richieste.

Ha quindi preso la parola il segretario Renato Malgou per svolgere una documentata relazione generale sull'attività del sodalizio nel corso dell'anno. Dopo aver parlato delle pubblicazioni, della

raccolta di fondi per alluvionati e delle manifestazioni varie, Malgou si è intrattenuto sulla spedizione sulle montagne del Kurdistan turco, fatta da alcuni soci dell'Alpina.

Soffermandosi sui rifugi, ha detto che nel 1966, a causa dell'inclemenza del tempo, si è registrata una limitata affluenza di visitatori. È stato elaborato un programma che prevede oltre all'ampliamento del rifugio «Corbis», alla sistemazione dello impianto idrico del rifugio «Gravio» e al rifacimento indispensabile al rifugio «Brunner», anche il parziale rinnovo e completamento delle attrezzature per i rifugi «Bellariva», «Greggio», «Nordio» e «Stuparich».

Parlando dell'attività dei membri del GARS, sono state elencate le uscite sci-alpinistiche che hanno visto i rocciatori dell'Alpina in vetta ad alcune cime e la notevole attività estiva nelle Alpi Giulie, nelle Dolomiti e in altre zone. E' stata anche rilevata l'importanza e il valore della scuola nazionale di alpinismo «Emilio Comici» di Val Rasandra, che nel 1966 ha tenuto il suo 37° corso al quale hanno partecipato 28 allievi, che hanno seguito le lezioni teorico-pratiche tenute da insegnanti della scuola e da qualificati alpinisti.

Importante la relazione sulla attività dello Sci Club Trieste, culminata nell'organizzazione della «Coppa Duca d'Aosta», gara internazionale di sci, alla quale hanno partecipato 15 Nazioni. La manifestazione ha richiesto un notevole sforzo a tutti i dirigenti, che sono riusciti a condurre felicemente in porto una gara, la cui importanza è stata sottolineata da tutte le autorità sportive e dei partecipanti.

Dopo aver accennato all'attività estiva e pre-sciatoria, Malgou ha riferito sull'attività agonistica vera e propria, rilevando i buoni risultati ottenuti dagli atleti. In particolare si è detto di Silvia Paschi, Renzo Colautti e Paolo Bruckner, campioni nazionali di categoria, nonché del brillante secondo posto nella società ottenuto ai campionati triestini. Sono stati altresì ricordati Rosella Paschi, Piero Bruckner, Ruggero di Grisogono, Francesco Slocovich, Gianfranco Palladini e Chiara Moika, protagoniste di una serie di gare quanto mai lusinghiere.

Particolareggiata, data la sua importanza, è stata la relazione sulla attività svolta dalla Commissione di sci, alla quale hanno partecipato 15 Nazioni. La manifestazione ha richiesto un notevole sforzo a tutti i dirigenti, che sono riusciti a condurre felicemente in porto una gara, la cui importanza è stata sottolineata da tutte le autorità sportive e dei partecipanti.

Le domande di ammissione all'esame, in carta bollata da lire 400 dovranno pervenire alla locale intendenza di Finanza, entro il 30 aprile 1967 e dovranno essere firmate di proprio pugno dagli interessati. Il rapporto di dogane dell'Intendenza di Finanza nonchè la Direzione provinciale di Udine. A un chiarimento fra il consigliere Boschini e il consigliere Moschioni si è arrivati al termine della seduta, quando è stato sottolineato da quest'ultimo che il suo voleva essere solo un giudizio di carattere politico e che nessun riferimento vi doveva essere ravvisato per fatto personale.

L'esame degli articoli conclusosi ad ora tarda non ha consentito di prolungare ulteriormente la seduta e di giungere, dopo le dichiarazioni di voto, al verdetto finale sulla promozione o meno della legge.

## Gli esami per la patente di spedizioniere doganale

Il Servizio pubblico relazioni dell'Intendenza di Finanza ricorda che il 14 giugno con inizio alle 8.30 si svolgerà nella sede della Circonscrizione doganale di Trieste la prova scritta per gli esami per il conseguimento della patente di spedizioniere doganale. Possono prendere parte all'esame tutti coloro che siano in possesso del diploma di scuola media inferiore o equipollenti, ed abbiano effettuato un periodo di pratica di almeno due anni presso uno spedizioniere autorizzato.

Le domande di ammissione all'esame, in carta bollata da lire 400 dovranno pervenire alla locale intendenza di Finanza, entro il 30 aprile 1967 e dovranno essere firmate di proprio pugno dagli interessati. Il rapporto di dogane dell'Intendenza di Finanza nonchè la Direzione provinciale di Udine. A un chiarimento fra il consigliere Boschini e il consigliere Moschioni si è arrivati al termine della seduta, quando è stato sottolineato da quest'ultimo che il suo voleva essere solo un giudizio di carattere politico e che nessun riferimento vi doveva essere ravvisato per fatto personale.

Presso gli stessi uffici, si può prendere visione del relativo bando.

Il Provveditorato agli studi comunica che la graduatoria del concorso magistrale speciale riservato per i posti di insegnante elementare del ruolo normale e di quello soprannumerario è depositata nell'ufficio della segreteria delle scuole elementari fino al giorno 22.

## VALUTATE IN UN INCONTRO ALLA REGIONE

## Urgenti esigenze della psichiatria

I delegati dell'A.M.O.P.I. dall'assessore Nardini

In vista dello sciopero ad oltranza indetto dai medici degli Ospedali psichiatrici a partire da martedì 18 aprile, l'assessore regionale alla sanità e igiene Nardini ha ricevuto una delegazione di medici degli Ospedali psichiatrici regionali, composta dai direttori dei tre Ospedali e dai delegati provinciali dell'AMOPI (Associazione italiana degli ospedalieri psichiatrici italiani).

La delegazione ha illustrato all'assessore Nardini la gravità della situazione in cui versa la psichiatria italiana, anche nel Friuli-Venezia Giulia. Le stridenti carenze di ordine legislativo dovute ad una legge di oltre 60 anni fa, nonché la penosa inadeguatezza delle strutture ospedaliere e la sempre maggiore insufficienza numerica di personale sanitario qualificato.

È stato anche sottolineato che tale situazione esige misure immediate dirette a risolvere una condizione in progressivo e rapido declinamento e che si riflette inevitabilmente su tutta la collettività.

L'assessore regionale nel dare assicurazione di un suo pronto intervento presso i Ministeri competenti, ha preannunciato l'avvio di una iniziativa autonoma sul piano regionale nell'ambito delle proprie competenze.

AL C.C.A. Presentato il volume di Elio Apih

Il prof. Aldo Garosci, ordinario di Storia del Risorgimento all'Università di Torino, ha presentato, per la Sezione scienze morali del Circolo della cultura e delle arti e per il Circolo Salvemini, il volume dello storico concittadino Elio Apih «Il fascismo e antifascismo nella Venezia Giulia 1918-1943», recentemente pubblicato dall'editore Laterza.

Nella sua esposizione, il prof. Garosci ha rilevato l'importanza che l'opera dell'Apih assume in un momento in cui la storiografia italiana si avvia ad affrontare temi su cui non si era ancora cimentata. Nel libro di Apih ragioniamo un pieno equilibrio l'impegno politico e la capacità di mantenere la distanza critica, fino a capire nel loro profondo le ragioni di movimento e le posizioni non solo condivise, ma che vengono rivissute interamente e presentate in tutti i loro validi aspetti.

L'oratore si è mosso lungo tre direttrici: quella della ricostruzione storica del delitto periodico della metodologica, relativi all'utilizzazione dei materiali archivistici e giornalistici; e quella relativa all'attualità del problema trattato.

Quanto alla prima questione, il prof. Garosci ha avuto parole di alto elogio per la maestria con cui Apih si è saputo muovere nel gioco delle diverse forze politiche, economiche, militari, in cui il fascismo viene afferrato, pur non essendo alla lunga capace di realizzare nessuna politica (per quanto

odiosi fossero i mezzi impiegati a realizzarla). Particolare attenzione è stata dedicata a ricercare i tratti qualificanti di queste forze nella Venezia Giulia, rispetto a quelle del resto d'Italia.

In merito al secondo problema, l'oratore ha mostrato come l'ancora impossibile consultazione di certi archivi non toglierà che a conclusioni precise si possa giungere sulla base di una ricerca condotta, come l'Apih l'ha condotta, su ampie fonti giornalistiche. Sul terzo aspetto, il prof. Garosci ha notato come sia possibile trarre una nota ottimistica anche da una storia piena di fallimenti, per quei tentativi nobili cui ci possiamo riallacciare ancora nel nostro operare.

L'autore e l'oratore (che era stato presentato dal prof. Agnelli) sono stati alla fine vivamente felicitati dal folto pubblico intervenuto.

## MOSTRE D'ARTE

## OPERE GRAFICHE AL CIRCOLO ITALSIDER



Umbro Apollonio

Alla presenza di un folto pubblico, si è aperta presso il Circolo Italsider, la mostra di 19 opere grafiche realizzate da noti artisti italiani.

Sul significato della rassegna, che è stata presentata da Umbro Apollonio, conservatore della Biennale d'Arte di Venezia, ha parlato dapprima il direttore dello Stabilimento Italsider di Trieste e presidente del Circolo, ing. Spartaco Bernamonti, il quale dopo aver messo in evidenza l'importanza che assume questa iniziativa per una diffusione del gusto per l'arte tra i lavoratori, ha illustrato come avrà luogo l'assegnazione delle copie destinate ai soci del Cir-

## ELARGIZIONI VARIE

In memoria di Emilia Mirocni da Anita Morante e mamma 4000 pro «Donus Lucis».

In memoria dell'avv. Carlo Obermayer da Pia e dott. Luigi Vittorio Ruoco 2000 pro Società Alpina delle Gole (Fondo Riedl).

Dagli amici di mercoledì 2000 pro Lega Nazionale.

In memoria dell'avv. Giuseppe Lottich, nel III anniversario, dalla moglie Lydia 10.000 pro Ospedale infantile (lettino «Grazia Jahnel»), 5000 pro Istituto Rittmeyer e 5000 pro Centro tumor.

In memoria di Ferdinando Minuzzi, nel I anniversario, dalla famiglia 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Carmela Zolia, nel I anniversario, dalle famiglie Zolia - de Iob 2500 pro Centro clinico distrofia muscolare e 2500 pro Conferenza femminile S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Luigi Lieberman, nel IV anniversario, dalla moglie 5000 pro «Operazione lana», 2500 pro Rifugio animali ASTAD e 2500 pro Centro clinico distrofia muscolare.

In memoria di Maria Morantini, nell'anniversario, da Rina e Annamaria Ceglar 3000 pro Monastero M. Benedetta di S. Cipriano.

In memoria di Maria Ester Ghezzi ved. Maraspin dalla famiglia Nussa, 3000 pro Istituto Rittmeyer da Carlo e Lietta Luciani 3000 pro BOA.

In memoria di Emilia Mirocni da Bianca e Valeria Terzo 2000 pro Istituto Rittmeyer e 2000 pro «Donus Lucis»; da Ada e Maria Loser 2000 pro erigenda chiesa di S. Rita.

colo ai quali, sulla base delle loro preferenze, verranno date dietro pagamento di una modestissima somma.

Ha preso quindi la parola Umbro Apollonio, che nel corso di una piacevolissima conversazione ha centrato il problema della evoluzione del gusto nel campo dell'arte attraverso le varie vicende storiche, economiche e di costume, in un arco che, partendo dai primitivi, giunge fino alle più avanzate forme dell'arte moderna.

Da questa conversazione, nata da una profonda competenza e cultura in campo artistico, è scaturita una luce che è riuscita a delucidare perfettamente, anche a mezzo di divagazioni extra artistiche, l'essenza vera dell'opera d'arte che è, e deve essere, per chiamarla tale, il frutto di una vera, profonda e sincera ispirazione, qualsiasi sia la forma o la materia usata per la sua creazione.

## Urbano Corva alla «Comunale»

Lunedì prossimo, alle ore 18, presso la Sala Comunale d'arte, in piazza Unità d'Italia, s'inaugurerà una mostra personale del pittore Urbano Corva. L'artista, che si rappresenta al pubblico dopo un lungo periodo di assenza, espone una serie di visioni del Garso tutte di recente composizione.

Corva, che ha avuto molte affermazioni nel cartellonismo, meritandosi premi nazionali e regionali, si era un tempo dedicato particolarmente alla tempera, e molti ricordano ancora i suoi angoli di Cittervechia, assai lodati da Silvio Benco.

## «Personale» di Tosti

Questa sera alle 18, nella nuova galleria d'arte «Russo» in galleria Rossoni, (già laboratorio corvici «Sandria») si inaugura la mostra personale del pittore concittadino Riccardo Tosti. La mostra comprende una trentina di tele.

## Rassegna di artisti padovani

E' stata inaugurata, ieri alle 18.30, presso la Galleria Barisi di via Domenico Rossetti 8, la mostra di cinque artisti padovani. Essi sono i pittori Mario Gorini, Monica Mahlknecht, Toni Strazabosco, Filippo Zaccaria e lo scultore Enrico Pernigotto.

Il Vicepresidente del Consiglio regionale e assessore al Trasporti e Turismo, Giacomo, si è incontrato ieri pomeriggio, presso la sede dello Assessorato, con i presidenti ed i direttori delle Aziende autonome di Trieste, Grado e Lignano per uno scambio di idee sulla propaganda all'estero nel corrente anno e sui programmi per il 1968. Si è stata sottolineata in particolare la necessità di un opportuno coordinamento delle iniziative nell'importante settore.

## Viaggio in Spagna e Marocco



Il gruppo del viaggio in Spagna e Marocco.

È felicemente rientrata nei giorni scorsi dal bellissimo viaggio in Spagna, Andalusia e Marocco la comitiva organizzata dall'Agenzia Viaggi RIBI di Grado.

Il suggestivo itinerario ha consentito di visitare le più belle città della Spagna e le più caratteristiche località dell'Andalusia e del Marocco Settentrionale fra cui Tangeri e Tetouan. La fotografia mostra il gruppo dei partecipanti, fra cui i triestini, in sosta a Toledo.

Il bellissimo Tour verrà ripetuto dal 1.0 al 21 ottobre al prezzo eccezionale di lire 165 mila. Le iscrizioni sono aperte a Trieste presso l'Ufficio Centrale Viaggi Piazza Unità 6, telefono 24793.

## MARTEDÌ SERA AL LICEO «DANTE ALIGHIERI»

## TAVOLA ROTONDA DI DOCENTI SULLA SCUOLA MEDIA UNICA

Quasi un anno fa si concludeva il primo ciclo completo della nuova scuola media unica: molte perplessità, non pochi dissensi accompagnarono la prima applicazione del nuovo ordinamento. L'esperienza ormai fatta, pur rivelando difficoltà e difetti, taluni peraltro inevitabili, ha consentito anche di constatare che di positivamente nuovo e moderno la media unica obiettivamente ha introdotto,

ispirandosi agli attuali indirizzi della pedagogia.

Tuttavia, nel corso di questo anno scolastico, in particolare dei primi mesi di esso, nuove voci si sono levate a reclamare, a protestare, ad accusare: le voci di coloro — professori, alunni, familiari — che ebbero a sperimentare certe difficoltà incontrate dai giovani neo-liecenzi dalla scuola media all'atto dell'inserimento negli studi superiori; difficoltà che prima non esistevano, o quanto meno non con tale evidenza. Anche in questo caso la situazione sembra essersi, se non normalizzata, sdrammatizzata nel corso del secondo trimestre testé concluso. Comunque rimane il fatto che la scuola media unica ed i istituti d'istruzione superiori si è prodotta una frattura di programmi, ma soprattutto di metodi, che soltanto una riforma degli istituti superiori, progettata ma non effettuata, avrebbe potuto sanare.

Allo scopo di fare il punto sulla situazione, esponendo i rispettivi punti di vista, le Ricerche di Trieste dell'Unione cattolica italiana insegnanti medi (UCIM) e della Federazione nazionale insegnanti scuole medie (FNISM) organizzano una tavola rotonda sul tema «La riforma degli Istituti medi superiori». Alle relazioni, che saranno tenute dal prof. Franco Tadini, preside dell'Istituto magistrale di Brescia, e dal prof. Ignazio Moncalvo, ordinario di psicologia storica presso il Liceo classico «Dante Alighieri» di Trieste, seguirà un libero dibattito.

La manifestazione avrà luogo martedì 18 aprile p. v., alle ore 18.30, nell'aula magna del Liceo «Dante Alighieri», via Giustiniana 5. Vi sono invitati tutti i presidi ed i professori, nonché quanti si interessano all'argomento.

## Le prospettive di lavoro all'Azienda tabacchi

Terzi, all'Ufficio del lavoro, si è svolto un incontro per esaminare la situazione all'Azienda tabacchi, sede al porto Duca d'Aosta, dove è stata disposta la sospensione del lavoro di quasi la totalità delle maestranze stagionali, a causa del mancato arrivo di tabacchi dalla Jugoslavia. A quanto informano Cisl e Cgil, la direzione ha

mentato fra Venezia e Pinerolo, distrutta dall'alluvione del novembre scorso.

L'assessore Masutto ha spiegato che l'Amministrazione regionale, dopo la delega ricevuta dalla Regione, sta studiando di certe opere distrutte dall'alluvione dello scorso anno, si è prontamente messa in contatto con il Comune di Venezia per l'elaborazione del progetto della passerella mobile l'altro della presunta richiesta di contributo.









# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

## L'esempio di Formosa

Gli esperti nei problemi economici del terzo mondo e nell'organizzazione degli aiuti internazionali ritengono che la rapida conquista dell'autosufficienza da parte di Formosa può rappresentare un eccellente modello per il miglioramento economico dei Paesi sottosviluppati nonché la chiave per risolvere i problemi alimentari gravanti sulla maggior parte di essi.

Il più significativo elemento si desume dal fatto che il forte incremento demografico (49 per cento) di Formosa — da 8,4 milioni di abitanti nel 1951 a circa 12,5 milioni nel 1966 — è stato largamente compensato dall'ascesa produttiva industriale (particolarmente nei generi di consumo) e soprattutto di quella agricola. Negli ultimi 15 anni, il prodotto nazionale lordo ha registrato un aumento medio annuo del 7,3 per cento, peraltro non intaccato dall'inflazione. Nel livello produttivo e qualitativo del settore industriale come di quello agricolo l'industria di Formosa è riuscita a elevare il suo Paese ai primissimi posti fra le nazioni asiatiche.

Formosa, infatti, è preceduta soltanto dal Giappone nella ascesa del prodotto nazionale lordo, nella produzione per capite di elettricità, nella più bassa percentuale di analfabetismo nell'organizzazione sanitaria (vi è un medico per ogni 1.600 abitanti). Nell'ultimo quinquennio, essa ha cresciuto il suo reddito nazionale del 36 per cento, ed ha realizzato ogni anno circa 250 nuove fabbriche (escluse quelle di tipo artigianale, con un capitale inferiore ad un milione e mezzo di lire e con meno di 30 dipendenti); il 31 per cento di esse sono comprese nella industria chimica e il 30 per cento in quella conserviera. Il numero delle ditte industriali è salito, negli ultimi 15 anni, da meno di 68.000 a oltre 230.000, mentre le società commerciali sono balzate da circa un migliaio a quasi 12.000. Nel 1966, il reddito pro capite risultava pari a circa 125.000 lire annue contro appena 53.000 lire nel 1951. Questo spettacolare sviluppo economico ha permesso agli Stati Uniti di cessare, già dal giugno 1965, il loro programma di aiuti in favore della Cina nazionalista, che nei 15 anni precedenti aveva assorbito un ammontare pari a circa 1,4 miliardi di dollari (875 miliardi di lire).

Ma forse il progresso più vistoso si può constatare nel settore agricolo dove un ruolo particolarmente importante ha svolto la Commissione cino-americana per l'espansione rurale, istituita a Formosa nel 1949. Come prima cosa, questa Commissione organizzò la trasformazione del latifondo in un'attività comunitaria di proprietari contadini. Il Governo acquistava le terre ad un prezzo equo per poi rivenderle agli agricoltori a condizioni molto vantaggiose e con pagamenti graduati in molti anni. Sono sorte così numerosissime aziende di notevole ampiezza, modernamente attrezzate e ampiamente rifornite di servizi. Un altro fattore che ha contribuito all'innalzamento agricolo di Taiwan è stata la formazione di attive associazioni (cooperative e istituti vari) fra i coltivatori diretti.

Ecco alcuni dati che possono meglio illustrare l'incremento produttivo che ha reso Formosa un'importante esportatrice agricola oltre che industriale, mentre fino al 1955 essa era dipendente in larga misura dalle importazioni. Dal 1951 al 1966, la produzione di riso è salita da 22 milioni a 32 milioni di quintali; la produzione di canna da zucchero da 69 milioni a 71 milioni di quintali; la produzione di banana da 980.000 a oltre 3 milioni di quintali; la produzione di agrumi è balzata da appena 280.000 a oltre 1,2 milioni di quintali; e la produzione di patate dolci è passata da 25 milioni a 31 milioni di quintali.

Gli scambi commerciali hanno assunto negli ultimi anni un movimento accelerato, il che a sua volta contribuisce sensibilmente ad accrescere la prosperità di Taiwan. Nel 1966, le esportazioni di questo Paese hanno raggiunto un valore pari a circa 250 miliardi di lire, superando di quasi 30 miliardi la cifra delle importazioni. Rispetto al 1962, le vendite all'estero sono aumentate quasi del 50 per cento; le esportazioni industriali rappresentano oggi circa la metà del volume totale, contro il 30 per cento nel 1960 ed una proporzione trascurabile nel 1950. Una sensibile ascesa ha registrato l'esportazione di prodotti sciolabili, tessuti, zucchero raffinato, frutta e ortaggi in scatola, riso, materiali da costruzione, tè e prodotti chimici.

Il boom economico della Cina libera, molto simile a quello realizzato da Portorico (Stato libero associato agli Stati Uniti) e da altri Paesi non

più compresi nel novero dei sottosviluppati, offre un esempio altamente significativo e assai istruttivo, non soltanto in rapporto ai grandi benefici procurati dall'aiuto straniero quando i beneficiari siano fermamente decisi a conseguire rapidamente la autosufficienza economica, ma anche riguardo a ciò che può fare un Paese sotto lo stimolo vivificante del liberismo. La politica americana degli aiuti all'estero si baserà d'ora in poi sul principio di corrispondere l'assistenza soltanto a quei Paesi che danno una tangibile prova della loro volontà di aiutare se stessi a raggiungere una salda posizione economica e quindi a liberare la popolazione dallo stato d'indigenza e di dipendenza.

Intanto, il Dipartimento statunitense dell'Agricoltura sta conducendo un accurato studio per determinare esattamente le cause che hanno procurato l'eccezionale ascesa economica di Formosa, onde derivarne quegli elementi che potranno essere presi per modello nei programmi di sviluppo dei Paesi arretrati.

A. L.

## È CRESCIUTA ANCHE LA PRODUZIONE IN AUMENTO L'ORO ACCANTONATO DAI PRIVATI

Milano, 14. Secondo le rilevazioni degli esperti, la tesaurizzazione, in questi ultimi quindici anni, ha assunto proporzioni assai rilevanti: delle 50.000 tonnellate che costituiscono lo stock mondiale di oro (per un valore, in lire italiane di oltre 37.500 miliardi) ben 16.539 tonnellate sarebbero detenute dai privati. Nel 1960 l'ammontare di oro nel mondo libero era stimato in 45 mila tonnellate, per un valore di 31.875 miliardi di lire e da allora, mentre la produzione aurea è aumentata del 2 per cento, la tesaurizzazione è cresciuta del 5 per cento, e pertanto l'accantonamento presso i privati ha raggiunto circa un terzo delle disponibilità.

Negli ultimi tredici anni l'offerta mondiale di oro è stata complessivamente di 14.932 tonnellate, ma soltanto il 42 per cento di questo quantitativo, ossia 6.271 tonnellate, è affluito nelle casse dei istituti ufficiali. I quali hanno accreditato le rispettive riserve limitatamente al 20 per cento delle altre 8.661 tonnellate, 2.634 sono state assorbite dall'industria dei preziosi che, nel periodo preso in esame, ha registrato uno sviluppo spettacolare dovuto anche al fatto che il prezzo dell'oro, rimasto invariato nel generale rialzo, è

## LA SETTIMANA IN BORSA Corso precario per le azioni In agitazione il reddito fisso

Per ciò che concerne il comparto dei valori azionari, la Borsa ha registrato come era facile prevedere, un andamento precario, con il volume degli scambi in notevole contrazione e con una globale prevalenza delle vendite, per cui la settimana si è chiusa con un regresso medio della quota di Borsa il due per cento, grazie al parziale ricupero registrato nella seduta finale.

Gli scambi si sono snodati nel segno delle preoccupazioni tecniche, sia connesse alle difficoltà della passata liquidazione e sia riverberate dalle esigenze di sistemazione dettate dalle scadenze imminenti.

A quanto è dato di vedere, non c'è spunto positivo che sia in grado di provocare un qualche rimbalzo duraturo. La settimana scorsa c'è stato qualche tentativo, ma senza seguito. L'appiglio che si è voluto vedere nelle prospettive favorevoli delle azioni privilegiate si è esaurito nella stessa giornata del precedente venerdì. Neppure la possibilità di una futura introduzione di una cedolare a carico del reddito fisso — la bomba di quest'oggi — è valsa a smuovere le acque del comparto azionario che da un provvedimento del genere avrebbe dovuto trarre un dato benefico.

Viceversa, le notizie di agenzia — più o meno approssimative — hanno provocato una grossa reazione nel settore obbligazionario. La proposta della speciale Commissione del Ministero delle Finanze tendente a tassare gli interessi sui titoli obbligazionari e simili, ha avuto come immediata conseguenza un accelerato afflusso di

## IL 17.º PREMIO della pubblicità

Milano, 14. La Federazione italiana pubblicità ha reso noto il bando per il 17.º Premio nazionale della pubblicità, organizzato per l'anno 1967, con l'adesione della Utenti pubblicità associati. La massima distinzione pubblicitaria, la Palma d'oro, sarà conferita alla campagna pubblicitaria ideata, realizzata e svolta in Italia nel periodo 1.º gennaio-31 dicembre 1967, che ad insediabile giudizio della Giuria, abbia dato il più significativo contributo al progresso dell'espressione pubblicitaria e delle tecniche della comunicazione. Oltre alla Palma d'oro, la giuria avrà il facoltà di assegnare alle ditte promotorici, premi speciali (medaglie d'oro) per manifestazioni singole, di particolare rilievo, anche se svolte nel contesto di una campagna.

Per quanto non richiesto dal bando, la giuria potrà anche prendere in esame campagne od opere singole direttamente segnalate dagli interessati o da terzi, alla segreteria della Giuria, via Maurizio Gonzaga 4, Milano, entro il 31.12.1967.

## Si espande la produzione della Pirelli canadese

Milano, 14. La Pirelli Cables Ltd. di St. Johns, Quebec, Canada, ha reso noto un ampliamento per un valore di circa un miliardo di 600 milioni di lire degli impianti per la produzione di cavi di energia isolati in gomma nel suo stabilimento di St. Johns. Questo ulteriore potenziamento del suo mezzo di produzione, in relazione all'espansione del mercato dei cavi e al progresso tecnologico.

E' stato detto subito che la «Savannah» fa le spese della guerra nel Vietnam, ed in un certo senso è vero. Il motivo addotto, seppur non esplicitamente, dal Governo per tale sua decisione è che i costi di gestione della nave sono troppo alti (si parla di 3 milioni di dollari all'anno) e non appaiono più giustificati tenuto conto di altre esigenze della pubblica spesa. Vero è che la prima nave mercantile atomica non fu affatto costruita per essere impiegata in maniera economica, ma fu sempre concepita come mezzo sperimentale inteso a dare una dimostrazione delle possibilità di utilizzare a scopo pacifico la nuova forma di energia. D'altra parte, quando, ultimato il ciclo di viaggi dimostrativi, durato tre anni, la «U. S. Maritime Administration» nell'agosto del 1965 accettò a noleggio la nave per altri tre anni, oltre ad una portuale, un incrociatore e una fregata, 30 sommergibili l'Unione Sovietica e 3 la Gran Bretagna, si contano

Intanto il caso della «Savannah» ha fatto subito nascere delle perplessità anche in Italia, dove era ancor vivo il compiacimento per l'annunciata decisione di realizzare un'impresa analoga, e c'è stato addirittura chi, senza por tempo in mezzo, ha chiesto al Governo di revocare subito l'autorizzazione a costruire la «Enrica Fermi» (questo, com'è noto, è il nome della progettata nave) e di tornare i fondi relativi a vantaggio di altre opere, ritenute più utili, come il ponte sullo Stretto di Messina. Certo è che a parte il naviglio militare, quasi tutto subacqueo, le aspettative di utilizzazione dell'energia atomica in campo navale sono andate un po' deluse: infatti, contro un'ottantina e più di unità militari già in servizio nelle maggiori marine del mondo (50 sommergibili gli Stati Uniti, oltre ad una portuale, un incrociatore e una fregata, 30 sommergibili l'Unione Sovietica e 3 la Gran Bretagna), si contano

diventato relativamente più a buon mercato degli altri metalli utilizzati nell'oreficeria. Non dimeno la maggior parte dell'oro sottratto alle banche centrali e agli altri organismi monetari è andata ad alimentare la tesaurizzazione dei privati; questo fenomeno ha assunto particolare rilievo in India, nel Medio Oriente e in Francia (Paese che, oltre ad avere le riserve più consistenti dopo quelle degli Stati Uniti, ha anche scorte auree accantonate per un valore di circa 4.500 miliardi di dollari).

Ben 2.916 tonnellate di oro hanno trovato tale sistemazione nel corso degli ultimi tredici anni, ma i tesaurizzatori non si sono limitati a questa forma palese di accaparramento: infatti essi hanno largamente fatto ricorso anche ad una specie di tesaurizzazione mascherata, facendosi acquistare quantitativi di oro per un totale di 2.437 tonnellate e collocandoli in attività a nome di privati, di istituti finanziari e anche di organismi governativi nelle casse forti e nelle camere blindate delle banche svizzere e di altri Paesi, quale garanzia da parte dei proprietari contro i rischi della svalutazione e contro le restrizioni della libera circolazione delle divise.

Ora invece l'improvvisa decisione del Governo di Washington — che peraltro diverrà effettiva solo in agosto — di vendere del secondo anno del contratto di noleggio — getta una ombra d'incertezza su questi e altri progetti del genere formulati negli Stati Uniti negli ultimi anni. «La posizione del

ne la nominatività, né alcun inasprimento fiscale. La decisione dovrebbe riportare la calma nel comparto del reddito fisso. Tuttavia non è del tutto sicuro che i contraccoppi di questi giorni rimangano in scarsi e che le future emissioni non ne abbiano a risentire.

Ovviamente, una tassazione del comparto mobiliare in questa linea di principio, anche in connessione con l'armonizzazione del trattamento fiscale che si viene imputando dagli organi comunitari. Se la riforma tributaria si propone oltre il fine dello snellimento del prelievo dei tributi anche quello della perequazione, obiettivo più o meno già conseguito negli altri Paesi CEE, l'assoggettamento alla tassazione dei titoli obbligazionari ed altri simili non consegue come effetto inevitabile. Da un punto di vista generale, oltre alla perequazione ai fini contributivi, si raggiungerebbe anche lo scopo di una diversa e migliore distribuzione degli investimenti tra i settori del reddito fisso e di quello del reddito variabile, distribuzione il cui equilibrio è da lungo tempo compromesso, fra l'altro, proprio dal particolare trattamento agevolativo dei valori obbligazionari e simili.

Le premesse di tali agevolazioni peggiorano, però, su basi legislative che vincolano fortemente lo Stato e lo pongono alla ricerca di una via di uscita che non può non richiedere un tempo di maturazione piuttosto lungo. Si può ipotizzare, perciò, che sul lungo periodo, non vi potranno non essere delle modifiche nel trattamento fiscale del reddito fisso. Ma sul lungo periodo, mentre nel frattempo le condizioni di fondo non dovrebbero essere più toccate.

## LA «SAVANNAH» HA FATTO LE SPESE DELLA GUERRA NEL VIETNAM

## IN UNA PROSPETTIVA NUOVA LA PROPULSIONE NUCLEARE

Rappresenta una incognita l'avvenire della nave atomica mentre appare prematura la possibilità di conseguire dei risultati economicamente redditizi

La notizia che l'Italia costruirà una nave da trasporto a propulsione nucleare si è quasi incrociata con l'annuncio che gli Stati Uniti metteranno in disarmo la loro, la «Savannah», e nell'uno caso come nell'altro caso vivo è stato l'interesse suscitato. Particolare curiosità ha però destato il provvedimento del Governo americano, giunto del tutto inaspettato e tale da capovolgere, almeno in apparenza, tutta una tendenza che sembrava già affermata, o quanto meno da imporre una brusca battuta d'arresto. Essa ha colto letteralmente di sorpresa gli esperti, e perfino i più diretti interessati — se si deve prestar fede a quanto ha scritto l'autorevole «Financial Times» — e cominciata a dibattere al trasporto veloce di accontamenti sulle lunghe rotte fra gli Stati Uniti e l'Estremo Oriente; o, per fare un altro esempio, la recente inchiesta effettuata dal Dipartimento del Commercio tra le principali compagnie di navigazione americane per sondare il loro eventuale interesse all'impiego di navi mercantili a propulsione nucleare.

Intanto il caso della «Savannah» ha fatto subito nascere delle perplessità anche in Italia, dove era ancor vivo il compiacimento per l'annunciata decisione di realizzare un'impresa analoga, e c'è stato addirittura chi, senza por tempo in mezzo, ha chiesto al Governo di revocare subito l'autorizzazione a costruire la «Enrica Fermi» (questo, com'è noto, è il nome della progettata nave) e di tornare i fondi relativi a vantaggio di altre opere, ritenute più utili, come il ponte sullo Stretto di Messina. Certo è che a parte il naviglio militare, quasi tutto subacqueo, le aspettative di utilizzazione dell'energia atomica in campo navale sono andate un po' deluse: infatti, contro un'ottantina e più di unità militari già in servizio nelle maggiori marine del mondo (50 sommergibili gli Stati Uniti, oltre ad una portuale, un incrociatore e una fregata, 30 sommergibili l'Unione Sovietica e 3 la Gran Bretagna), si contano

appena due unità mercantili in servizio — la «Savannah», per l'appunto, e il rompighiaccio sovietico «Lenina» — una in costruzione e non più di tre o quattro in progetto, compresa quella italiana. Grandi potenze marittime come la Gran Bretagna e la Francia, pur progredite negli studi e nelle applicazioni dell'energia atomica, non sono mai andate oltre la ricerca preliminare in tale materia. Un altro Paese pur esso avanzato sia nella tecnica navale che in quella nucleare, la Svezia, dopo due anni di studi condotti d'intesa con la Norvegia ha deciso, nel dicembre 1965, di non farne nulla, perché la progettata nave nucleare, una porta-rinfuse da 67 mila tonnellate, per il trasporto di minerali, sarebbe venuta a costare troppo: oltre 10 miliardi di lire. Il Giappone, che nel '63 aveva deciso di costruire una nave oceanografica di circa 8700 tonnellate, dopo molte incertezze è ripiegato ultimamente su un progetto più modesto, accantonandosi di convertire alla propulsione nucleare una petroliera da 20.000 tonnellate, che verrà destinata al trasporto di combustibile nucleare irradiato agli impianti di rigenerazione. La Russia, soddisfatta, a quanto pare, della esperienza realizzata col «Lenina», ha annunciato a suo tempo la costruzione di altri due rompighiacci, il primo dei quali però dovrebbe entrare in servizio solo nel 1971. Infine, nella Germania Occidentale è attualmente in allestimento la «Otto Hahn», nave da 26.000 tonnellate, per il trasporto di minerali. Varata nel giugno del 1964, doveva essere pronta per il corrente anno, ma pare che ci saranno dei ritardi, oltre che delle impreviste maggiorazioni di costo (si parla del 50 per cento), tanto è vero che proprio di recente un rappresentante di Bonn ha raccolto delle critiche all'Euratom — che sovrintende all'intero lavoro — contestando le opportunità dei criteri adottati nel ripartire le commesse fra

vari sub-contraenti di più Paesi della Comunità europea. Come si vede, il campo è quanto mai ristretto, ed in effetti a tutte queste navi sono assegnati scopi solo sperimentali: bisognerà attendere una «seconda generazione» prima che si possa parlare davvero di convenienza economica, di competitività dell'energia atomica nei confronti delle fonti di energia tradizionali. Non diverso sarà il compito della «Enrica Fermi», concepita come unità di «supporto logistico» per la Marina Militare, secondo una formula originale che, mentre non la destina a funzioni propriamente militari, la esenta pure da comuni servizi di trasporto e quindi dalla necessità di conseguire risultati economicamente redditizi, ancora prematuri in questa fase di ricerca e sperimentazione.

Francesco Capasso



Questa macchina automatica installata nella stazione metropolitana di Piccadilly a Londra è stata studiata per cambiare banconote da 1 sterlina e da 10 scellini in pezzi da 2 scellini che rendono più agevole ai passeggeri l'acquisto dei biglietti

## NEI CANTIERI DEI PRINCIPALI PAESI

## IN FASE DI ORDINAZIONE NAVI PER 53 MILIONI DI TONN.

Diminuisce la percentuale giapponese mentre quella francese ha conquistato il terzo posto superando tedeschi e inglesi

Vienna, 14.

Al primi di aprile le navi in commessa presso tutti i cantieri mondiali erano 2107 unità per oltre 53 milioni di tonnellate. La cifra del tonnellaggio in ordinazione è indubbiamente impressionante, tanto da sollevare delle perplessità in campo marittimo-operativo per la concorrenza spietata che le nuove unità faranno a quelle di costruzione precedente. Selezionando il tonnellaggio secondo i tipi di navi, la statistica del 1.º aprile precisa che 395 erano le petroliere, per 26,1 milioni di tonnellate, e 1712, per 26,97 milioni le unità di altro tipo. Per la prima volta dagli ultimi anni, i cantieri giapponesi segnalano un arretramento di posizione: gli impianti del Sol Levante avevano in ordine 23,19 milioni di tonnellate, pari al 43 per cento del totale, contro il 47 per cento del 1966. I cantieri svedesi, secondi al mondo — hanno un blocco d'ordini di 3,98 milioni di tonnellate, contro 4,12 milioni dell'aprile 1967. La discesa, anche se non rilevante, sta a significare che anche gli svedesi cominciano a sentire la concorrenza di altre nazioni cantieri europee. Ecco un raffronto fra l'aprile del 1966 e il mese in corso:

### NAVI IN COMMESSE

NAZIONI	1.4.1966 in milioni di tonnellate	1.4.1967 in milioni di tonnellate
Giappone	16,84	23,19
Svezia	4,35	3,98
Francia	2,27	3,62
Germania	3,65	3,06
Gran Bret.	3,73	2,97
URSS	0,62	1,93
Norvegia	2,08	1,88
Danimarca	1,39	1,72
Spagna	1,14	1,52
	1,08	1,42

I giapponesi hanno aumentato il tonnellaggio, ma sono scesi nel rapporto percentuale. Straordinaria è l'ascesa dei cantieri francesi: quinti al mondo nell'aprile 1966; terzi oggi. Le fusioni e i raggruppamenti cantieristici, nonché la politica di «prestige», hanno raggiunto lo scopo di collocare la Francia fra i «big» della cantieristica mondiale, precedendo la Germania, la Gran Bretagna e la Russia. I tedeschi hanno perduto qualche posizione; però tutta l'industria è in fase di riorganizzazione, ed alcuni recentissimi successi in gare internazionali dimostrano che la fase cannata sta dando i primi frutti. Grave è la crisi britannica: dal terzo posto, i cantieri

dell'arcipelago sono scesi alla quinta piazza, nonostante le raccomandazioni del «Piano Geddes». In merito all'URSS, è ben noto che i sovietici stanno facendo degli sforzi colossali per ingrandire i cantieri e per aumentare la flotta, in modo da raggiungere il primo posto fra le bandiere mondiali. La posizione italiana si è consolidata: da 1,39 milioni di tonnellate con gli ordini in corso a 1,72 milioni, con l'aumento da un anno del 23 per cento.

Mentre la lotta di concorrenza continua nelle petroliere, aumenta quella relativa alla produzione di navi «Neo-Liberty». E' noto che le vecchie «Liberty» devono essere sostituite. Quante unità sono ancora in esercizio? Secondo le statistiche di aprile si contano in navigazione 682 «Liberty», 207 «Victory» e 558 del tipo «Cato» da sostituire con unità nuove 1447 navi. Supponendo che i tipi «Victory» e «Cato» vengano abbandonati, per sempre, rimangono da rimpiazzare entro breve tempo almeno 600 «Liberty». La flotta italiana conta 39 «Liberty» e 3 della classe «Cato». I titolari più imponenti della nave costruite in tempo di guerra sono i greci, con 131 «Liberty», e i libanesi, con 190. Quali sono gli ideatori delle navi sostituite? Ecco una classifica aggiornata dei cantieri che hanno sottoposto ai loro clienti dei «designs» e delle quotazioni delle cosiddette «Neo-Liberties»:

### IDEATORI E PRODUTTORI DI NAVE «LIBERTY»

NAZIONE	TIPO
Giappone	«Freedom»
Giappone	«MM 14»
Gran Bret.	«SD 14»
Gran Bret.	«Conqueror»
Norvegia	«Akera»
Germania	«German Liberty»
Jugoslavia	«Zagreb type»
Olanda	«Stork type»
Italia	«Isolaentia»

Il primo «design» delle navi «Liberty» è quello nipponico della «Freedom» del luglio 1966. Nello stesso mese il cantiere inglese Austin and Pickersley rispose con un'idea nuova, la «SD-14». Poi sono seguiti i «designs» di altri cantieri, fra cui quelli della nostra Italcantieri. Le «Neo-Liberty» vanno dalle 13.600 alle 16.000 tonnellate, ed alcuni costruttori sottopongono ai loro clienti delle navi con parecchie «varianti». E' tutt'altro che improbabile che alla distanza succeda si aggiungano altre idee di altri cantieri.

Dante Lunder

### PRESSE INNOCENTI

per la «SEAT» di Barcellona

Milano, 14. Nel quadro di sviluppo della propria produzione automobilistica l'industria spagnola SEAT di Barcellona ha ordinato alla Innocenti di Milano tre nuove linee di presse per un totale di 15 unità destinate allo stampaggio delle carrozzerie dei nuovi modelli. Si tratta di 13 presse da 400 tonnellate, a semplice effetto e di due presse da 650 tonnellate a doppio effetto.



## PICCOLA EUROPA

Per la conservazione degli agrumi

Gli esperti comunitari incaricati della preparazione delle proposte del Consiglio CEE, hanno intrapreso lo studio della proposta della Commissione Europea sull'uso del difendite e suoi derivati nella conservazione degli agrumi. La Commissione ha proposto di autorizzare l'uso di queste sostanze, a condizione che il tasso residuo non superi 70 mg/kg di agrumi, e che i prodotti così trattati siano oggetto di marcatura, o di etichette che comportino l'indicazione del trattamento effettuato. Il Comitato economico e sociale e il Parlamento europeo hanno espresso pareri favorevoli, malgrado alcune riserve.

In seno agli esperti governativi, cinque delegazioni si sono pronunciate a favore dell'autorizzazione di uso di difendite e suoi derivati mentre la delegazione italiana ha mantenuto una riserva, ritenendo che sistemi di controllo analitico sufficientemente precisi non erano ancora stati messi a punto, in particolare per quanto riguarda i derivati del difendite. Nell'ipotesi in cui sia tolta questa riserva di massima, gli esperti hanno esaminato le condizioni cui sarebbe sottoposto l'uso di questa sostanza.

1) Ampiezza del trattamento. Tutte le delegazioni ammettono che solo il trattamento in superficie degli agrumi deve essere ammesso. 2) Dosi residue. Il tasso di 70 mg/kg di agrumi è stato ammesso per la difendite, mentre per i suoi derivati, il tasso dovrebbe essere considerevolmente più basso: 12 mg/kg. 3) Commercializzazione. I tassi residui massimi dovrebbero essere rispettati, secondo cinque delegazioni, non soltanto al momento della vendita al minuto, ma a tutti gli stadi della commercializzazione. La delegazione italiana vi si oppone, poiché, in questa materia, gli agrumi in provenienza dai paesi terzi potrebbero essere sottoposti a trattamenti di produzione — contenendo dosi di difendite più importanti di quelle che sarebbero permesse alla partenza dei posti di produzione in Italia. 4) Marcatura ed etichette. L'indicazione del trattamento effettuato sarebbe obbligatorio su tutti gli imballaggi e le fatture. L'Italia ritiene che la marcatura dovrebbe essere obbligatoria anche su ogni frutto, con inchiestore indelebile. Secondo i Paesi Bassi, la informazione del consumatore dovrebbe essere facoltativa. Secondo altri Stati membri, essa dovrebbe essere obbligatoria, ma lasciando alle autorità nazionali la scelta del sistema.

### Diminuisce il prezzo dell'acciaio tedesco

Secondo quanto riferisce «Business Week», l'approvazione da parte dell'Alta Autorità della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio per la costituzione di quattro cartelli di imprese siderurgiche della

Germania Occidentale, ha già avuto un effetto inaspettato: una riduzione dei prezzi. Con l'istituzione dei quattro gruppi, le industrie dell'acciaio si sono praticamente ridotte da 31 a quattro, ed è logico attendersi, a breve scadenza, una uniformità nei prezzi. Per poter competere con gli importatori, i produttori tedeschi hanno soprattutto venduto a prezzi inferiori a quelli di listino, ma, alcuni giorni or sono, il «Kortell» Ovest e il «Süd» hanno chiesto ufficialmente il permesso di ridurre i prezzi da un minimo del 13,4 per cento a un massimo del 13,4 per cento, e l'autorizzazione a concedere alcuni sconti variabili da 3,75 a 12,50 (2,345 - 7,812,50 lire) per tonnellata.

(Note e informazioni a cura dell'Agenzia Europa)

## La «Gazzetta Ufficiale» dell'1 aprile 1967

pubblica il Decreto Ministeriale del 10 febbraio 1967 in base al quale il prezzo di vendita al pubblico della sigaretta di marca estera

## MURATTI AMBASSADOR

MULTIFILTER

è fissato in Lit. 20.000 il Kg. convenzionale pari a

Lit. 200

il pacchetto da 10 pezzi

Alfredo Nemez









Tutti i frigoriferi avranno questo sportello entro 5 anni:  
il COMBI 220 Telefunken lo ha già.

Che cos'è un frigorifero? Un aiuto prezioso nel lavoro di tutti i giorni, una macchina aggiornata con i tempi; non certo un mobile qualunque...

Alla Telefunken non lo dimentichiamo mai: se vogliamo che una padrona di casa possa fare delle economie sui suoi acquisti, non scuire quello che è rimasto dal giorno prima, trovare sempre a sua di-

sposizione il piatto già pronto per la tavola o il buon dessert surgelato, da servire in cinque minuti... il suo frigorifero deve essere almeno altrettanto moderno del più moderno spaccio d'alimentari. Ecco perché il COMBI 220 Telefunken è dotato, oltre che del frigorifero normale (una spaziosa e comoda cella da 180 litri), di un congelatore da 40 litri,

a 20° sotto zero. È proprio il supermercato di casa vostra: d'inverno vi dà la frutta dell'estate, in autunno le primizie, insomma tutta una nuova serie di ricette e di sorprese per la vostra famiglia...

Questo è l'avvenire; allo stesso prezzo, scegliere un COMBI 220 Telefunken vuol dire vivere con il proprio tempo.

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 19 PAROLE

Questi avvisi vengono accet-  
tati dalle 9 alle 12 e dalle 15  
alle 19.

Errori di stampa che non  
pregiudicano l'effetto dell'av-  
viso non danno diritto a ri-  
petizioni gratuite, così pure  
errori dipendenti da cattiva  
scrittura degli avvisi.

Gli avvisi economici pos-  
sono essere ordinati presso la  
S.P.I. - Società per la Pub-  
blicità in Italia, via Silvio Pellico  
n. 4 pianoterra, o inviati a  
mezzo posta, con relativo im-  
porto allo stesso indirizzo.  
In testata di ogni singola  
rubrica è indicato il prezzo  
per parola. Minimo 10 paro-  
le. Gli avvisi ordinati per la

domenica subiscono una ma-  
giorazione del 20 per cento.  
Coloro che non intendono  
dare il proprio indirizzo per  
l'avviso possono servirsi per  
il recapito delle offerte delle  
caselle istituite nei nostri  
uffici verso pagamento della  
quota di abbonamento che è  
del costo dell'inserzione, e di  
lire 50 per cinque giorni.

**A Domande di lavoro**  
personale di serv. L. 25

DONNA fidata referente offresi  
per pulizia uffici ore da combi-  
narsi. Cassetta 23730 A, SFI.  
SIGNORA, offresi alcune ore a  
piccola famiglia. Cassetta 46321  
A, SFI.

**B Offerte di lavoro**  
personale di serv. L. 70

BAMBINAIA, massimo 35 anni,  
referenziata, cercasi. Cassetta n.  
23798 B, SFI.

DONNA massimo quarantenne  
capace cucinare lavastoviglie au-  
tomatice, per famiglia signorile  
alto stipendio cercasi urgen-  
temente. telefonare 90916. 46301 B  
FAMIGLIA con bambini cerca  
stabile, ottimo stipendio. Telef.  
29464. 23792 B  
PRESTASERVIZI 8 ore settimanali,  
cercasi. Telef. 761492. 23825 B

**C Richieste d'impiego L. 30**

GIOVANE impiegato veloce dat-  
tografato auto propria per im-  
piego fiducia disposto cauzione-  
re referenziato offresi. Cassetta  
11250 C, SFI.

MAGAZZINIERE giovane datti-  
lografo con patente cerca posto  
adeguato cauzionando. Cassetta  
11250 C, SFI.

SIGNORINA seria impiegata-  
assistente ambulatorio medico  
offresi. Cassetta 46155 C, SFI.  
18ENNE segretaria d'azienda co-  
noscente tedesco, francese, pra-  
tica stenodattilografia, primo im-  
piego, offresi. Cassetta 23836 C,  
SFI.

**CO Lavoro a domicilio**  
e artigianato L. 50

A. PARCHETTI riparazioni ri-  
schistura verniciatura preventi-  
vi gratuiti Abatangelo & Ga-  
spari. Telef. 90497. 24399 CC  
A. ROLE' cinghie, specializzato,  
ripara, sostituisce, raschia, ver-  
nicia. Telef. 63940. 44494 CC  
ASSEGNIAMO ovunque domici-  
lio ore libere lavoro riciclo.  
Scrivere Novagraf Sammiche-  
le 12, Sesto (Milano) 5468 CC  
CONTABILITÀ paghe contribu-  
ti assume studio specializzato.  
Telefonare 69131. 23508 CC

COSTRUTTORE edile Gildo Bie-  
kar esegue: costruzioni ville, re-  
stauri negozi, facciate, riparazio-  
ni tetti, pavimentazioni, rivesti-  
menti bagni ed altri lavori edili  
in genere. Per consulti e preventi-  
vi telefonare 813758. 46243 CC

ELETTRICISTA auto propria  
offresi occasionalmente per ri-  
parazioni, modifiche, telefonare  
qualsiasi ora 43723. 44478 CC  
ELETTRIDOMESTICI e riscaldamento servizio accusato im-  
pianti automatici riparazioni.  
Tel. 64741. 46129 CC

FALEGNAME specializzato ripa-  
razioni role applicazione serrate-  
ture Yale e simili ripara porte  
finestre mobili lucidature ese-  
guiti armadi guardaroba su di-  
segno, rettitudine. Telef. 95792.  
23736 CC

IDRAULICO esegue riparazioni  
acqua gas sostituzioni rubinet-  
terie scaldabagni. Tel. 225297.  
11378 CC

MURATORE piastrellista offresi  
riparazioni, restauri. 732305.  
23852 CC

PARCHETTI lamellari posa; ri-  
parazioni, raschiatura, cera, ver-  
nicatura. Totis, Madonnina 31,  
telef. 55902. 46345 CC

PITTORE esegue stanze semila-  
vabili 10.000 appezate 20.000.  
Telefonare 93616. 46285 CC

PITTORE decoratore apparta-  
menti carta parati. Tel. 57838.  
46253 CC

PITTORE decoratore restauro  
appartamenti cartaparsi lavori  
accurati. Tel. 78352. 46149 CC

RADIOTELEVISIONE ripara-  
zioni interventi immediati im-  
pianti antenna massima garan-  
zia. Tel. 725233. 46191 CC  
RESTAURO quadri e opere d'ar-  
te, decorazioni artistiche, pan-  
nelli in rame e pirografie. Per-  
gamene per ricorrenze. Tel. 25902  
ore 14-16. 46353 CC

**D Offerte d'impiego L. 70**

AUTO banconiera cercasi. La  
Cubana, via Roma 12. 25127 D  
AUTO banconiera o apprendi-  
sta pratica bar cercasi. Tel.  
84247. 46238 D

AUTO commessa cercasi. Pa-  
stoceria La Cubana, via Ro-  
ma 12. 25127 D

APPRENDISTA commessa per  
panificio assumo. Bressan, Colo-  
gna 49, telef. 41203. 23768 D

APPRENDISTA volontario per  
negozio alimentari, delicatezze,  
cercasi; via Combi 18, 23782 D

APPRENDISTA pellicciaia cerca  
Pellicceria Mito, via Dante 7.  
44498 D

APPRENDISTE e commesse ra-  
mo confezioni e maglierie, co-  
noscenza sloveno o croato, trat-  
tamento buono cercasi. Maga-  
zini Giovanni, via Ghega 6.  
23748 D

APPRENDISTE e aiuto com-  
messe 15-18 anni per panificio  
pastoceria cercasi. Tel. 90921.  
23700 D

APPRENDISTI o operaio fab-  
bro, cercasi. Officina via Gian-  
domenico Tacco, telef. 41204.  
23870 D

APPRENDISTI cercasi Carroz-  
zeria Stella, androna S. Eufe-  
mia 5. 23748 D

BARBIERE lavorante, capace,  
posto stabile, cercasi. Cellini 2,  
telefono 28412. 570 D

CANTANTI cerchiamo voci nuo-  
ve per incisioni discografiche  
canzoni Festival Sanremo, otti-  
mo guadagno. Scrivere Canta-  
sanremo, Sanremo/F. 6395 D

CERCASI apprendista commes-  
sa, conoscenza sloveno. Rivolger-  
si negozio Giovanni, via Imbria-  
ni 12. 44532 D

CERCASI aiuto banconiere o ap-  
prendiste. Presentarsi tutti i  
giorni Bar Alex. Viale XX Set-  
tembre 37, dalle 12-15. 46313 D

CERCASI apprendista banconie-  
re. Bar Moncenisio via Carducci.  
23814 D

CERCASI lavorante capace. Te-  
lefono 724242. 23632 D

CERCHIAMO aiuto commessa  
scarpe 16-17 anni, attiva cro-  
to sloveno. Presentarsi «Modelli-  
na Scarpe», via N. Machlavel-  
li 17. 46267 D

DROGHERIA cerca apprendi-  
sta conoscenza sloveno. Telefo-  
no 24068. 24997 D

LAVORANTE parrucchiere ca-  
pace cerca salone Bruna, viale  
Ippodromo 16. 23932 D

MAGAZZINIERE ramo motori-  
stico con nozioni amministrati-  
ve assume prontamente indu-  
stria locale. Offerte Cassetta  
46307 D, SFI.

MEZZALAVORANTE e appren-  
dista parrucchiere cerca Salo-  
ne Adele. Via Coroneo 3, I p.  
25137 D

PASTICCHIERE capace cercasi.  
Tel. 90921. 23700 D

PER pronto imbarco su navi  
passaggio, assumono provetti  
camerieri, muniti matricola, con  
buona conoscenza lingua greca  
e inglese. Scrivere Cassella pa-  
stale 583.584, Trieste. 1508 D

PERSONALE incarichi produttivi  
esterni assumiamo per Trie-  
ste, opportunità carriera, stipen-  
dio più provvigioni, rimborso  
spese, assegni familiari, benefi-  
cio INAM, dopo istruzione teo-  
rica e risultato favorevole bre-  
ve periodo avviamento. Scrivere  
precisando età, studi, attività  
precedenti, a Cassetta 44268 D,  
SFI.

SIGNORA signorina età non  
inferiore 30 anni presenza mora-  
li dinamismo disponga anche  
solo mezza giornata società in-  
ternazionale assume stipendio  
rimborso spese e previdenze  
legge per preordinato lavoro  
intervista ambiente femminile  
Trieste. Cassetta 43944 D, SFI.

SIGNORINA 16-18 anni presen-  
za, stenografia dattilografia, no-  
zioni francese, cerca importante  
studio legale. Offerte manoscritte  
urgenti Cassetta 46277 D, SFI.

S.P.A. importanza nazionale as-  
sume collaboratore tecnico media  
cultura, presenza. Retribuzione  
adeguata alle capacità persona-  
li. Presentarsi oggi, ore 9, via S.  
Lazzaro 11 (II piano). 46261 D

SIGNORINA giovane cercasi per  
custodia bambino tutto il gior-  
no. Telef. 66891 dalle 13 alle 16.  
23798 D

**F Off. cam. e pens. L. 60**

AFFETTATTA stanza vuota. Tele-  
fonare 39851. 46317 F

CENTRALISSIMA 1, 2 distinti  
affittati anche brevi soggiorni.  
Telef. 36217. 23822 F

INDIPENDENTI, vuote, mobi-  
liate; appartamento presso as-  
sente, comfort. Palma. Tel. 94756.  
23754 F

**G Istruzione L. 60**

A.A. ISTITUTO Emenkel, Battis-  
ti 22, tel. 761989. Ripetizioni  
qualsiasi materia medie inferiori  
e superiori. Dattilografia, ste-  
nografia, contabilità, lingue.  
23804 G

ALLA Berlitz School si accetta-  
no iscrizioni corsi estivi inglese,  
francese, tedesco, russo; tradi-  
zioni. Ponterosso 2. Tel. 23121.  
64 G

REPETIZIONI matematica, in-  
glese, italiano, francese, tedesco,  
insegnante specializzato. Giulia  
26. 23778 G

**H Oggetti smarriti L. 60**

CANE breton, bianco-arancio,  
(collare nome e telefono proprie-  
tario), smarrito paraggi Greta.  
Mancie segnalando, riportando.  
Telefonare 34137. 23764 H

**I Off. appart. e bott. L. 60**

A.A. 3 stanze uso ufficio affitta-  
si via S. Caterina 7. Rivolgersi  
portinaia. 23744 I

AGEP Crispi 14, affitta apparta-  
menti; Matteotti, D'Alvino, Fla-  
via, Istria, Carpineto, Pomerig-  
gio aperto. 46335 I

(continua in 12.a pagina)

## A TORINO

IL PICCOLO è in vendita  
nelle seguenti rivendite:

SERRA: corso Vitt. Em.  
PRONOTTO: corso Vittorio

LIGURE: piazza C. Felice  
ALLEMANDI: via Buozzi

ROSSO: piazza S. Carlo  
PASQUALE: piazza S. Carlo

DAVICO: via Vioti  
FROVATO: piazza Castello

SAF: n. 1, n. 2, n. 3 e n. 4  
della Stazione di Porta  
Nuova

SAF: Porta Susa



# 4 motivi che contano

**SICURA E CONFORTEVOLE:**  
è larga, è bassa, ha le sospensioni  
brevettate Hydrolastic  
**SICURA E POTENTE:**  
ha la trazione anteriore e 50 cavalli generosi  
**SICURA E SOLIDA:**  
ha i freni a disco, una scocca compatta  
e robusta, isolata dalle vibrazioni  
**SICURA ED ECONOMICA:**  
ha il motore trasversale,  
consuma 6,7 litri per 100 km



PREZZO L.1.050.000 f.c.

**INNOCENTI**

**Fiera di Milano**  
14-25 aprile-padiglione 20

**ilva**

**bruciatore perfetto**

● bruciatori per impianti  
civili ed industriali  
● normali e pressurizzati  
● a nafta gasolio kerosene

agenzie ed assistenza  
in Italia e all'estero



# GIRONI ACCHI E SPORTIVE

## BENVENUTI-GRIFFITH IN DIRETTA TV

Davanti al video  
all'alba di martedì

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 14. Vedremo Benvenuti-Griffith diretta. La notizia, che era stata diffusa in mattinata dalla Rai-Tv, ha ricevuto una conferma nel pomeriggio, al termine di una serie di telefonate tra l'ente radiofonico e gli Stati Uniti. Il collegamento, che sarà effettuato via satellite, sarà in diretta, e avrà inizio alle 4 e 4.30 di martedì mattina, 18 aprile. Telecronista dell'eccezionale trasmissione sarà Paolo Rosi.

La televisione trasmetterà quindi il film dell'intero incontro tra i due pugili nel corso della rubrica televisiva di sport «Sprint», che sarà totalmente dedicata all'importante avvenimento.

Contemporaneamente al collegamento via «Early Bird», sarà effettuato un collegamento radiofonico per la trasmissione del combattimento. Radio-cronista Paolo Valentini.

La notizia, appena si è sparata negli ambienti pugilistici, ha destato un'ondata di eccitazione. Già si apprestano a ritrovarsi pubblici e privati per seguire il combattimento. E' facile prevedere che almeno una mezza Italia seguirà il tentativo di Nino Benvenuti di strappare la corona mondiale dei medi ad Emilio Griffith.

Clay-Patterson  
tutto a monte

Chicago, 14

Il progettato incontro di Clay-Patterson, cui titolo mondiale di Clay, Cassius Clay e Floyd Mayweather Jr. in palio, è stato definitivamente annullato. Lo ha annunciato oggi il presidente di Clay, Henry Mohammed, del «New Mexico».

Un'ora prima dell'annuncio di Mohammed, già si stavano facendo preparativi per far svolgere l'incontro ad Albuquerque, nel Nuovo Messico.

HOCKEY SU PRATO  
Il CUS Trieste a Torino  
contro il Grugliasco

I campionati di «A» e di «B» del hockey su ghiaccio sono partiti con un'atmosfera di grande tensione. Il CUS Trieste, che ha vinto a Casale del Grappa con una rete di scarto.

Il programma per domenica prevede la trasferta del CUS a Torino contro il Grugliasco, per la penultima giornata del girone d'andata. I piemontesi hanno in loro attivo sei punti (due vittorie e due pareggi): questo

risultato è scaturito da due reti segnate in casa e quattro in trasferta. Le sconfitte, invece, sono state due. E' una squadra che si trattiene in testa, ma che non ha ancora trovato la vittoria.

Per la Serie B (ultima giornata dell'andata) figura in programma la trasferta della Folgore di Padova contro il Grugliasco, immediatamente insuperabili del «leone» alabardato, che domenica osserverà il turno di riposo.

B. I.



Haines Falls — Nino Benvenuti, assai i panni del «cow boy», si impara a conoscere per la gioia dei fotografi; a giudicare dallo spruzzo provocato dal remo, il colpo non era ortodosso

## UNA SGRADITA NOVITA' REGATA DAL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE ATLETICA

# NINO DOVRÀ PORTARE L'PARADENTI CHE GLI OSTACOLA LA RESPIRAZIONE

«Io non ho da fare alcuna opposizione al regolamento» ha detto il pugile triestino  
Giunti a New York padre, moglie e fratello assieme ad Amaduzzi e a centinaia di tifosi

Haines Falls, 14. L'incontro tra Emilio Griffith e Nino Benvenuti suscita grande interesse negli ambienti pugilistici americani e gli organizzatori, tenendo presente soprattutto l'importanza della colonia italiana a New York, contano di realizzare lunedì sera un grosso affare. Oltretutto se per gli esperti, che naturalmente possono sbagliare (avviene molto spesso nel pugilato), la vittoria di Griffith è praticamente scontata, la campagna pubblicitaria del match è stata condotta con tale abilità da aver diffuso a livello del pubblico la sensazione: che il «Gardena» sarà teatro di una battaglia epica.

Gli esperti del settore pubblicitario hanno cominciato col mettere in giro la voce che mai dai tempi del tragico incontro con Paret si era visto Griffith così teso e ciò perché l'italiano avrebbe dato del più o del meno lusinghieri sul suo conto. Poi si sono cominciate a propagandare le virtù del campione d'Europa e, soprattutto, i suoi ammiccanti colpi d'incontro così che chi andrà al «Gardena» si aspetta di assistere ad un combattimento di estrema tensione, giacché, come si sa, Griffith non è certo uno che scherza in fatto di potenza.

Conclusa ormai la preparazione si aspetta di assistere ad una pugna più intensa, Nino Benvenuti sta infatti svolgendo leggeri allenamenti in vista del suo

combattimento di lunedì prossimo. Benvenuti ha compiuto stamane una lunga passeggiata e alcuni esercizi ginnici in palio. «E' molto forte e altrettanto veloce» ha detto il suo allenatore Libero Gonnelli. Il campione europeo ha quindi ricevuto la visita del presidente della commissione atletica dello Stato di New York, Edwin Dooley, il quale ha trovato il pugile triestino in eccellenti condizioni fisiche. Dooley ha detto inoltre che Benvenuti dovrà combattere lunedì sera con i paradenti, che l'italiano non gradisce perché gli ostacola la respirazione. Il triestino, comunque, ha detto: «Non ho da fare alcuna opposizione al regolamento e porterò il paradenti, così come porterò i guanti da otto once».

Il primo dei due ceri speciali prenotati dagli sportivi italiani che lunedì prossimo assisteranno al campionato mondiale dei pesi medi fra Griffith e Benvenuti è atterrato nel pomeriggio all'aeroporto Kennedy di New York. A bordo dell'aereo si trovavano anche la moglie del pugile italiano, signora Giuliana, il padre Fernando, il fratello Alfio con la moglie nonché il procuratore Amaduzzi. Benvenuti ha riposato anche oggi nel «Villaggio Italia», dove domani riceverà la visita della moglie e dei familiari.

La stampa americana continua a dedicare ampio spazio

all'incontro di lunedì: Benvenuti è stato intervistato anche dal redattore sportivo del «New York Times», Dean McGowan. Il giornalista ha riferito di aver ricevuto un'ottima impressione dal pugile italiano, che ha definito un giovanotto dalle mani enormi, dal fisico perfetto e dall'aria sveglia e intelligente. Ben conoscendo la tattica generalmente adottata da Emilio Griffith, McGowan ha chiesto a Benvenuti in quale modo egli intendeva reagire ai violenti e numerosi smarcamenti del corpo che sicuramente il pugile negro cercherà di infliggere. «Mi rendo perfettamente conto — ha replicato il triestino — che impiegherò tutta la mia potenza negli attacchi ai fianchi e al corpo, ma anch'io sono forte, e inoltre ho il vantaggio di essere più alto del mio avversario».

Benvenuti non sembra essere eccessivamente preoccupato dagli scambi a distanza ravvicinata, generalmente ritenuti la specialità del campione del mondo. Nel corso dell'intervista con il «New York Times» il pugile italiano ha sottolineato che non sono i colpi al corpo che mandano al tappeto, «E' il mento il punto critico — ha detto — forse durante i suoi attacchi al corpo, Griffith dimenticherà di proteggere il mento a dovere, e allora vedremo che cosa succederà».

Benvenuti attende con fiducia la sera dell'incontro. «Mi sento in piena forma — ha detto stasera —, sento che posso vincere perché non credo di essere mai stato così bene. Perderò l'incontro soltanto se Griffith dimostrerà di essere troppo più forte di me. Ma una cosa è certa: io mi impegnerò al massimo».

## PALLACANESTRO Il presidente degli arbitri stasera a Trieste

Questa sera sarà a Trieste il presidente della CIA della FIP rag. Luigi Giacomini. Nel corso della riunione (domani ore 9.30, via Roma 15) con i componenti della commissione regionale arbitri, Peruzzi, Alfonsi e Orlandini e coi fiduciari provinciali di Trieste, Monfalcone, Gorizia e Udine, si avrà un sommario di vedute sui problemi di carattere generale e tecnico riguardanti gli arbitri della Regione.

Il presidente della CIA avrà modo così di rendersi conto personalmente delle varie esigenze locali e constatare l'enorme mole di lavoro cui sono sottoposti i nostri arbitri, che spesso devono sottoporsi a degli autentici tour de force domenicali per far fronte a tutti gli incontri in calendario. E' noto, d'altra parte, che il regolamento degli arbitri è il problema che più preoccupa la nostra Federazione e che sembra di non facile soluzione: a questa soluzione sono naturalmente interessate le nostre società, che in questo caso potrebbero dare un valido aiuto alla Federazione convincendo i loro ex giocatori a intraprendere la carriera arbitrale. In questo modo la scelta qualitativa sarebbe più facile e le stesse società sarebbero favorite da arbitraggi positivi. Gli esempi nella nostra città non sono mancati e sono dimostrati dai vari Corbi, Andrei, Caracciolo, Degobbi, Di Majo, Del Negro, Mazzaroli che, appena le scarpe al fatidico chiodo, hanno intrapreso la carriera arbitrale imponendosi, sia in campo nazionale che internazionale per la loro bravura con un successo che è superfluo illustrare.

Da questo incontro è auspicabile quindi che vengano gettate le basi per una sempre più proficua e reciproca collaborazione tra Federazione e società, affinché il tanto decantato «boom» del basket non abbia a soffrire di periodi congiunturali.

I. D.

## PALLACANESTRO Scheda Totip

PRIMA CORSA (Galoppo MILANO)  
1.° arrivato 11  
2.° arrivato 12

SECONDA CORSA (Galoppo ROMA)  
1.° arrivato 1  
2.° arrivato 1

TERZA CORSA (Trotto NAPOLI)  
1.° arrivato 11  
2.° arrivato 12

QUARTA CORSA (Trotto TRIESTE)  
1.° arrivato 1  
2.° arrivato 2

QUINTA CORSA (Trotto TRIESTE)  
1.° arrivato 11  
2.° arrivato 12

SESTA CORSA (Trotto PADOVA)  
1.° arrivato 112  
2.° arrivato 2 x 1

## ANCORA SU DUE COLPI L'INTERESSE DELLA SERIE «A» CALCISTICA

# L'Inter tranquilla in Laguna mentre la Juve rischia a Bologna

Il Venezia affronta i campioni d'Italia senza Benitez... squalificato in tempo  
Tre assenze di peso fra i rossoblu potrebbero agevolare il compito ai bianconeri

Per comprendere le prospettive del prossimo turno è assolutamente indispensabile richiamare alla memoria i principali risultati di quello precedente: da un lato il fatidico successo dell'Internazionale, dall'altro la limpida vittoria della Juventus. Ma poiché il campionato si combatte un solo giorno sui campi di calcio e gli altri sei a forza di accuse, contraccuse, insinuazioni, mistificazioni piazzuole, esposti più o meno ingiuriosi, ecco scatenarsi già al lunedì tutta la loro virulenza e più notoriamente del momento. Chi naturalmente è sceso nell'agone con tutta l'arroganza di chi è in possesso (e non è poco) è stato Heleno Herrera, il quale in pratica ha svolto le funzioni di incendiario e di... pompiere, finché il suo paterino presidente, dopo averlo deluso, ha deciso di cacciarlo, lo ha invitato alla moderazione (non avendo i mezzi per indurlo al silenzio). Per dovere di imparzialità si deve però aggiungere che ne fu illeso, dalla cattedra romana, né Car-

niglia, da quella bolognese, hanno subito gli attacchi del loro collega argentino senza reagire. Il primo rispondendo chiaramente per le rime, il secondo esprimendosi con frasi sibilline e quindi di difficile interpretazione.

C'è persino da temere che le beghe tra questi pittoreschi personaggi finissero per influire in maniera negativa sulla regolarità del torneo. Qualcuno a Bologna aveva persino avanzato la proposta di schierare i primaverelli contro la Juventus. Ma per fortuna il buon senso ha avuto ragione dei risentimenti e domani tutti i rossoblu disponibili scenderanno in campo, per contrastare il passo al bianconeri. Il Manchester tuttavia Furlanis, Nielsen e Pasutti, i quali saranno sostituiti, nell'ordine, da Ardizzone, Pace e Tullaro. Non sono dunque degli illustri sconosciuti i giocatori che prenderanno il posto degli assenti. E di conseguenza la Juventus dovrà giocare all'altezza delle sue migliori esibizioni per evitare ancora recitare il ruolo di effettiva inseguitrice dell'Inter.

I soliti ingenui si attendevano severi provvedimenti da parte del giudice sportivo nei confronti dei più indiscreti protagonisti della partita tra i campioni d'Italia ed il Bologna. Tutto si è invece risolto nella solita bolgia di saponi: qualche ammonizione, qualche amenda inflitta proprio ai più riotosi e basta. In compenso è stato squalificato il peruviano Benitez, eletto abbastanza ingiustamente quel Venezia che, guarda caso, è chiamato ad ospitare tra ventiquattrore l'undici capolist.

La tradizionale bonomia della gente lagunare è stata messa a dura prova, ma in una situazione anche meno invidiabile si trova l'allenatore neroverde Segato, che già sapeva di dover rinunciare al secondo del Mazzola. Il dovere veneziano si riproponeva di giocare domani la carta della disperazione, trascurando in angustie la grande virilità, mentre stanno per arrivare, al completo di tutti i loro effettivi, le truppe nerazzurre. E' il caso di porre in dubbio il risultato di S. Elena?

Dopo aver clamorosamente fallito il bersaglio contro il Cagliari, Lazio si appresta a visitare una diretta rivale nella corsa per la salvezza. In partenza la gara di Vicenza non offre molte possibilità alla squadra di Marino Neri, costretta, tra l'altro, a lasciare in tribuna lo squalificato Morrone (se la Commissione disciplinare della Lega nazionale non gli concede il perdono). L'altra pericolante, la Spal, invece, invece, si misura con quel Milan che a quest'ora ha già vinto il campionato delle deluse. La compagine rossoneria dell'impressione di essere ormai del tutto disarmata, aspetta il compito di trasformare questa impressione in convincimento.

Contro l'Atalanta la Roma inseguirà il successo di prestigio e la stessa considerazione vale per il Napoli, che attende il Brescia (però non del tutto tranquillo). Di toni decisamente

te elevato si annuncia la sfida tra Torino e Cagliari, mentre Lazio - Fiorentina e Mantova - Foggia costituiscono altrettante scadenze di calendario e nulla più.

P. T.

## Affermazioni al Sestriere del SAI Trieste

Alcuni atleti dello Sci Accademico Italiano di Trieste hanno partecipato al XIX Concorso internazionale del SAI, tenutosi al Sestriere. La manifestazione ha richiamato oltre 200 concorrenti di varie Nazioni europee e, nonostante le non favorevoli condizioni atmosferiche, le gare si sono svolte regolarmente.

La complessa zona juniores Barbara Fornasir si è particolarmente distinta, ottenendo risultati di un certo valore, come il quarto posto nella discesa libera e il settimo nella slalom gigante. Gino Frenschitz ha vinto, in categoria, la discesa libera, conquistando la Coppa FISF Alp Centrali, si è piazzato al terzo posto nel gigante dietro a due austriaci.

La Coppa del Presidente della Repubblica è stata conquistata dallo Sci Accademico Germanico, mentre il Trofeo del SAI è andato agli accademici austriaci.

Il Consiglio nazionale del SAI ha nominato suo presidente onorario l'ex azzurro Giuliano Babin ed ha nominato presidente nazionale il conte Leo Ceschl, presidente del SAI Censis. Ha deciso altresì che il XX Concorso del SAI abbia luogo nel marzo 1968, a Madonna di Campiglio o a Courmayeur.

MENICHELLI

Al campionato di ginnastica nord-americani, Franco Menicelli ha vinto le due gare preliminari nelle specialità della sbarra orizzontale e degli anelli. Alla manifestazione partecipavano anche atleti USA, Giappone, Italia, Messico e Canada.

LA TRIESTINA PARTE STAMANE PER MONZA

## Positivo per Beorchia il responso del campo

Confermati il sestetto difensivo di domenica e Moretti all'attacco - Kuk fra i convocati

Beorchia giocherà domani a Monza. Così ha dichiarato Radio campo per una trentina di minuti, tutto senza accusare il minimo disturbo al piede infortunato nell'incontro di domenica scorsa.

Risolta positivamente l'incognita Beorchia, Radio appare rasserenato. L'eventuale indisponibilità dell'interloco avrebbe costretto infatti non solo a rinunciare all'impiego di un degli elementi più in forma, ma soprattutto a rimediare lo schieramento offensivo. Conclusa la seduta, Radio ha reso noto l'elenco dei convocati che questa settimana alle 10.30 si raduneranno a Monza. Si tratta

degli undici che dovrebbero giocare (Colovatti, Da Rold, D'Erri, Capitani, Sadar, Ferrara, Moretti, Scala, Ivo, Beorchia, Roldi) con l'aggiunta del secondo portiere Vatta, di Kuk e Gentili.

Il condizionale, parlando della formazione, è d'obbligo, anche se Radio ha affermato senza mezzi termini che lo schieramento sarà quello già annunciato, vale a dire lo stesso di domenica scorsa con il rientro di Scala ad interno, lo spostamento di Rold all'esterno per far posto dalla parte opposta a Moretti, escludendo Filipaz. E' il nome di Kuk fra i convocati a far sorgere qualche dubbio che Radio non si può certo dire abbia fatto scomparire del tutto quando, alle domande per cercare di scoprire le sue carte, ha risposto: «Ho già detto chi sono gli undici che giocheranno».

L'allenatore si è invece sfermato un po' su Moretti. «La riconferma è una soddisfazione che il ragazzo merita per quello che ha fatto domenica e atteso che sempre ci sia stato alle difficoltà che si incontrano in trasferta. All'età dovrebbe fare bene in quanto ha la possibilità di tirare un po' il fiato, di poter fare qualche pausa, che a centro campo non può concedersi».

Sulla partita con il Monza, Radio ha detto: «La squadra di Radio in queste ultime settimane si gioca tutto il campionato per alimentare le speranze con quale foga ci aggredirà pur di non lasciarsi scappare i due punti. Che il Monza sia una delle migliori squadre del torneo non ho certo la pretesa di coprirlo io, per cui rendiamo conto delle difficoltà che incontreremo domani. Nelle ultime trasferte sui terreni delle prime della classifica, la Triestina ha sempre disputato ottime partite ma ha ricevuto poco, per non dire nulla. Mi auguro che prima o poi riesca a ottenere molto anche materialmente, non solo moralmente».

A TRIESTINA DOMANI  
Di Davide, Cossar e Isipiro novità nel CRDA

Monfalcone, 14. Gli atleti del CRDA hanno completato la preparazione alle ultime domeniche. Zelesnik richiama fra i palli Di Davide, affida un nuovo ruolo a Mreule per rimettere Cossar a centro campo con la maglia n. 6, riprova in squadra Isipiro. Questo lo schieramento preannunciato: Di Davide; Bacari, Mreule; Sorlini, Giordani, Cossar; Trevisan, Politti, Borsetto, Fogar, Isipiro. Come eventuale ricalco andrà a Treviso l'attaccante Arpone.

Questa sera Zelesnik ha già dichiarato che anche il dubbio circa la partecipazione di Giordani è stato fugato nelle ultime ore. Il ragazzo si è ripreso abbastanza bene in questi giorni e le sue condizioni sono soddisfacenti.

Zelesnik ha affermato: «Qualcosa di utile faremo anche a Treviso, poiché possiamo giocare con un margine di sicurezza, senza l'assillo della retrocessione, dati i punti di classifica di cui disponiamo. Rispetto al passato le cose sono andate migliorando per i cantieri. L'anno scorso avevamo vinto in casa per 1-0 e avevamo perso a Treviso per 1-0. Lo stesso pregio. Quest'anno, giocando entrambi non bene, abbiamo pareggiato a Monfalcone con reti inviolate; speriamo dunque anche nel pareggio esterno».

C. N.

## TENNIS DA TAVOLO La Soffitta - Nicolino in palio lo scudetto

Presso la palestra della S. G. Triestina si disputa domani alle 10 l'incontro di tennis da tavolo decisivo agli effetti dell'assegnazione dello scudetto triestino; protagonisti: La Soffitta di Trieste e la società Nicolino di Torino, che attualmente comanda la classifica con due punti di vantaggio sulla formazione locale. Una vittoria dei triestini consentirebbe loro di effettuare lo spareggio in campo neutro, mentre un successo degli ospiti chiuderebbe in loro favore la corsa al primato. Ingresso libero.

## SCHERMA Interregionale di spada domani alla S.G.T.

Il campionato interregionale di spada avrà il suo svolgimento domani sulle pedane della Ginnastica Triestina. Alle 9 lo olimpionico Saverio Regno di Venezia, designato dalla FIS quale direttore tecnico di questa competizione all'arma triangolare, darà il via alle gare di selezione che seguiranno, usciranno, fra 10 concorrenti, i partecipanti alla finale.

Emilia e Romagna, Marche, Veneto, Friuli - Venezia Giulia presenteranno in pedana ciascuna quattro spediti meglio classificati agli ultimi campionati regionali assoluti. I colori della nostra regione saranno difesi da Giuseppe Carlini e Guido Enzmann della Ginnastica Triestina, Giulio Rizzoli e Gaetano De Anna dell'Associazione Sportiva Udinese.

Ingresso libero.

## CALCIO MINORE

### Programma di domani

Dilettanti II Categoria: CRDA-LA. Bercia - Bercia campo via Sesto, ore 10.30; Eder-San Lorenzo (via Flavia, 15.30).

Dilettanti III Categoria: Goro Viani - Cooperative Operale (Guardia, 13.30); Vesna - Tecnocentrata (Aurica, 15.30); Rognone - Aurisina (Guardia, 15.30); Fozzato - Prato (Aurica, 10.30); Libertas Bercia - Greta (San Luigi, 8.30); Virtus-Mugessana (via Sesto, 15.30); Bercia - Bercia (via Sesto, 15.30); Union - Fiumino (Bercia, 15.30); San Sisto-Don Bosco (San Sisto, 10.30); San Anna-Campese (via Flavia, 15.30).

Allievi provinciali: Fontana B-L. Bercia (via Sesto, ore 9); Prato - Fontana (via Sesto, ore 9); San Giovanni-Esperia (via Sesto, 12.15); Triestina-A-Cremata (Guardia, 8); Fontana A-Mugessana (via Sesto, 10.15); San Sisto-Libertas (via Sesto, 9); Tergeste - Fontana B (Guardia, 10.30); Triestina B-Berg (Guardia, 9.15).

Giuniori provinciali: Fontana C.R. D.A. (via Sesto, ore 14); San Giovanni-San Anna (via Sesto, 8.30); Aurisina-Triestina (via Sesto, 15.45); Union-Berg (Guardia, 11.45); Aurisina-Primor (Aurica, 15); Eder-San Sisto (via Sesto, 15.45); Libertas-San Sisto (via Sesto, 8.30).

Centro Sportivo Italiano: Santa Maria (via Flavia, 12.15); Libertas-Prosecco-Don Bosco (San Luigi, 10.45); Villaggio del Fanciullo - Virtus (via Sesto, 10.30); Centro Giov. - Eder-Alabarda (San Luigi, 12).

## Premio giornalistico Valmalenco-VOV

Lo Sci Club G.I.S. (Giovani Italiani Sciatori) di Sondrio con la Atletica di Soggiorno e Turismo della Valmalenco e le «Grandi Marche Associate» bandisce un premio giornalistico di lire 250.000, da dividere tra un articolo o una serie di articoli illustranti lo sviluppo turistico, le bellezze naturali, il costume della Valmalenco (Sondrio - Italia). Il premio sarà consegnato a una giuria presieduta dal dott. Ferruccio Lanfranchi, presidente della Associazione lombarda dei giornalisti, lo scrittore e giornalista Dino Ruzza, il giornalista Alfredo Bazzani, presidente del GIS; il giornalista Adriano Ravegnani, presidente dell'Associazione «Amici dello Sci Azzurro»; il dott. Gossar, delle «Grandi Marche Associate»; il mag. Francesco Vismara, presidente dell'EPT di Sondrio e l'avv. Arturo Schena, presidente della Provincia di Sondrio.

Gli articoli, in sette copie, dovranno essere inviati al direttore della Atletica di Soggiorno e Turismo di Chiesa in Valmalenco (Prov. di Sondrio - Italia) — segretario del Sondrio — entro il 30 novembre 1967. La giuria si riunirà a Milano dove avrà luogo anche la premiazione, in data da destinarsi.

## Basket Serie «C»

### Halsider - Bassano Hausbrandt - Castelfranco

Domani si disputa la penultima giornata di questo emozionante ed incerto campionato di Serie C. Sono in programma partite che dovrebbero risultare decisive per la classifica definitiva in ordine al due grandi temi di questo campionato: promozione e salvezza. Per il primo sono favorite l'Halsider che guida a quota 25 ed il Leacchi-Moretti Td che a quota 25 ma con una partita in meno.

L'Halsider domani incontra il Bassano ed i due punti, non proprio difficili, le serviranno innanzitutto per salvarsi definitivamente (quota 30 salvezza matematica), in secondo luogo per alimentare le speranze di promozione. Lo stesso dicasi per il Leacchi che riceve il Don Bosco e per la Moretti che ospita il Ferrara. Non sono come si vede incontri difficili per il padrone di casa che manterrà così l'ultima giornata in casa, quando la Moretti verrà a Trieste (Don Bosco) e l'Halsider andrà a Castelfranco mentre il Leacchi incamererà i due punti di Bolzano, una parola forse decisiva sulla loro spinta per il primato.

Per la salvezza, invece, domani si gioca grosso. Il Treviso ed il Venezia ed in caso di sconfitta saranno immediatamente condannati alla settima poltrona. E sarebbe davvero il colmo che i trevigiani, unica squadra imbattuta in casa, proprio domani riversino la prima delusione su una squadra che ha già dispiaciuto la sua mazzetta. Alle incertezze importanti quelle di Hausbrandt che incontra il Castelfranco, i due punti in palio servono ad entrambe sia per la salvezza che per allenare le speranze di salvezza di primo o secondo posto. Si può quindi immaginare con quanta decisione si daranno battaglia le due squadre e specie quella triestina che nell'ultima giornata deve visitare Venezia, cioè un campo non proprio dei più facili, se è vero che vi sono passati solo Leacchi e Moretti Udine.

P. B.



**APPARTAMENTI** modesti due stanze lire 12-13.000 affittarsi. Immobiliare VESTA, Gallina 4, 730344. Pomeriggio aperto.

**APPARTAMENTI** Giulia, S. Michele, 2 stanze, stanzetta, cucina, affittarsi 25-30.000. Immobiliare Carducci 28. Pomeriggio aperto.

**APPARTAMENTO** camera cucina gabinetto 12.000, poche spese, affittarsi. Amm.ne Crispi 9.

**APPARTAMENTO** 4 stanze cucina bagno ascensore centralizzata poggiosi casa nuova zona D'Annunzio, 63.000 affittarsi. Amministrazione corso Italia 29.

**APPARTAMENTO** 3 stanze cucina bagno ascensore centralizzata primo ingresso lussuoso ammobiliato, zona Boschetto affittarsi distinti; corso Italia 29, Amministrazione.

**APPARTAMENTO** 3 stanze cucina bagno zona Università 40.000 affittarsi corso Italia 29, Amministrazione.

**CAMERA**, cucina, 12.000; bicamerette, cucina, 18.500; camera camerette, cucina, bagno 33.000, affittarsi. Agenzia Foscolo 4, I. p.

**LOCALE** centralissimo mq. 100 raddoppiati da sopralco ottimo per attività commerciali e rappresentanze con deposito cedesi affittarsi. Telefonare 792381.

**NEGOZIO** posizione centrale quattro fori su strada superficie 180 mq. cedesi affitto. Offerte e richieste. Cassetta 25143, I. SPI.

**L. Rich. appart. bott. L. 60**

**CERCASI** affitto appartamento 3 stanze, stanzino, zona periferica. Telefonare il pomeriggio al n. 28964.

**M. Vendite d'occasione L. 40**

**ABITO** comunione vendesi. Telefonare 90900.

**COLLIE** cuccioli vendesi. Telefonare 54471 Udine, ore ufficio.

**FRIGORIFERI** perfetti vendesi occasione anche piccole rate. Negozio, via dell'Istria 13.

**LAVATRICE** semiautomatica perfetta, vendesi anche ratealmente. Negozio via dell'Istria 13.

**MACCHINE** cucine Necchi. Chiedete dimostrazioni gratuite. Altre Necchi Singer occasione; macchine maglieria, rimaglia-calze. Necchi, Battisti 12, Trieste - Montefalcone, Corso 25.

**MACCHINE** per cucire Pfaff tedesche, Vigorelli nazionali, occasioni Singer. Delponte, v. Tremez 12.

**OCASIONE** vendesi nuova calcolatrice Olivetti. Telefonare 50042 9-12-30.

**PELLICERIA** Zillotto, via Milano 16, tel. 29374. Visoni, persiani, castori, castorini, londre, ocelot messicani, giaguari. Prezzi veramente eccezionali. Modelli nuove creazioni. Confrontate qualità, eleganza, prezzo.

**SCAMBIASI** televisore 21" originale tedesco, garantito, con qualsiasi altro oggetto di ugual valore. Telef. 725253.

**TELEVISORE** 12" canale, funzionamento perfetto, vendesi occasione. Negozio via dell'Istria 13.

**N. Acquisti d'occasione L. 60**

**A.A.A.A. ACQUISTO** quadri, soprammobili, orologi, salotti antichi, pianoforti, mobili qualsiasi genere, giacenze ereditarie. Telef. 31037.

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

**2824 N**

## PER UNA VITA PIU' BELLA IN UNA CASA PIU' COMODA Inaugurate oggi con noi il frigorifero 1970



# XILOSTEEL®

acciaio e legno: una sintesi di bellezza



La struttura e la forza dell'acciaio, il tono e il gusto del legno, un preciso disegno architettonico: ecco il frigorifero Xilosteel, che la Ignis presenta con tre anni di anticipo. I frigoriferi Xilosteel, disponibili nei colori teak, noce fiammato, noce rigato, bianco, mansonia e in qualsiasi altra tinta; con pannelli, dipinti e stampe; nello stile '800 o '600, Chippendale o Veneziano, sono la sorprendente novità nell'arredamento moderno. Xilosteel, un preciso disegno architettonico: ecco il frigorifero fuoriclasse che la Ignis presenta con tre anni di anticipo. I frigoriferi Xilosteel, disponibili nei colori teak, noce fiammato, noce rigato, bianco, mansonia e in qualsiasi altra tinta; con pannelli, dipinti e stampe; nello stile '800 o '600, Chippendale o Veneziano, sono la sorprendente novità nell'arredamento moderno. Xilosteel, un preciso disegno architettonico: ecco il frigorifero fuoriclasse che la Ignis presenta con tre anni di anticipo. I frigoriferi Xilosteel, disponibili nei colori teak, noce fiammato, noce rigato, bianco, mansonia e in qualsiasi altra tinta; con pannelli, dipinti e stampe; nello stile '800 o '600, Chippendale o Veneziano, sono la sorprendente novità nell'arredamento moderno.

CONTATTI 2.100.000; saldo mutuo 19.500 mensili, vendesi due stanze soggiorno comfort, demissimi. Immobiliare, Carducci 28 (pomeriggio aperto).

IMPRESA vende appartamenti bagno ripostiglio altro 4.200.000. Sestofantini 21. Visite anche mattinata domenica.

POSIZIONE incantevole costruiamo villino week-end 3 milioni 900.000 più terreno Sissano Visignolo. Tel. 96940, 23892.

TERRENO mq. 3.000 zona Sasso-vizza vendesi. Telef. 90687.

VENEDES Duino terreno a prato mq. 2000 adatto costone villa, luce, acqua. Tel. 733133.

VENDO appartamento composto cucinino soggiorno camera bagno occasione Lucas via Balmonte 45.

ZONA Faro vista golfo, appartamenti pronti, varie grandezze, giardino, prezzi convenienti.

SETTEFONTANE arioso, soleggiato, con piscina, 1000 mq. Massima facilitazione pagamento. Amm. Co. via S. Francesco 11, tel. 61203. Anche domenica 11-13.

U. Matrimoniali L. 120

DESIDERATE sposarvi? Chiedete gratuitamente elenco legalmente autorizzato di circa 4000 proposte matrimoniali di ogni ceto sociale, anche ricchissime, italiane ed estere. Morali, serie, esperienze, trentennali, massima riservatezza. Scrivere fiduciosamente: «La Famiglia», via Palestrina 35, Milano. 5438 U.

CONDIZIONI GENERALI PER LE INSERZIONI

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni, minimo 10 parole, la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancanti inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite, rimane piena e intera agli inserenti.

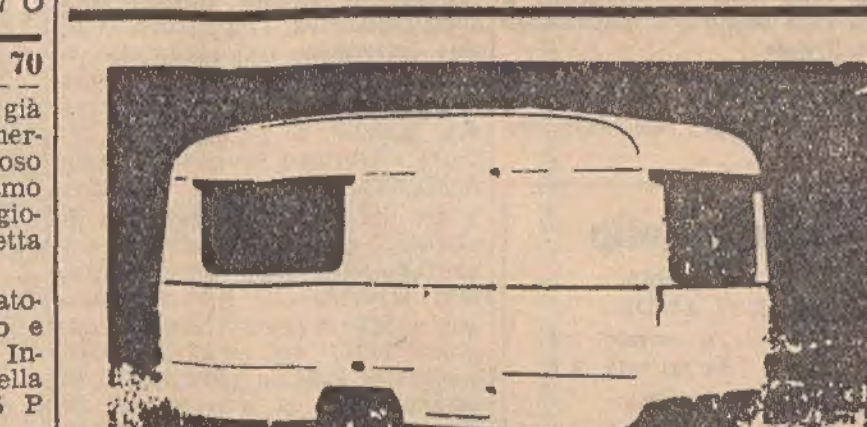
I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

Le eventuali lettere o circolari reclamistiche con recapito alle cassette saranno restituite.

Le offerte debbono, a norma di legge essere affrancate (con affrancatura semplice e non raccomandata o espresso) e spedite per posta.

## 3 GRANDIOSE ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI IGNIS - FIDES - ALGOR

60 FILIALI - 8929 PUNTI DI VENDITA, muniti di "Targa Rivenditore Autorizzato", vi assicurano una totale assistenza, durante e dopo il periodo di garanzia. Direzione Generale e Commerciale: Comerio (Varese) Servizio Vendite: Milano, Via Jenner 38/40



MOSTRE DI PRIMAVERA

roller

prezzo le filiali e i maggiori commissionari

per scegliere direttamente il roller che fa per voi.

ROLLER CALENZANO FIRENZE

Trieste: Ditta Morelli Morelli

Via Cologna 17, tel. 44.697.

## APPARTAMENTI

VIALE ROMOLO GESSI

Palazzina signorile, finiture eccezionali, ampie terrazze, parco e campo giochi per ragazzi.

Salone, 2, 3, 4 stanze, doppi servizi.

PAGAMENTO: 40% in corso d'opera, 60% in 10 anni.

PROSSIME CONSEGNE

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

CIVIDIN & ROSENWASSER

## APPARTAMENTI

VIA GATTERI

Casa signorile: ottime finiture 1, 2, 3, 4 stanze e doppi servizi.

PAGAMENTO: 25% in corso d'opera, 75% in 15 anni.

APPARTAMENTI E LOCALI DI AFFARI PER INVESTIMENTO

REDDITO GARANTITO

PRENOTAZIONI PRESSO GLI UFFICI DELL'IMPRESA:

DIAS 7 - Tel. 30088 - 35107

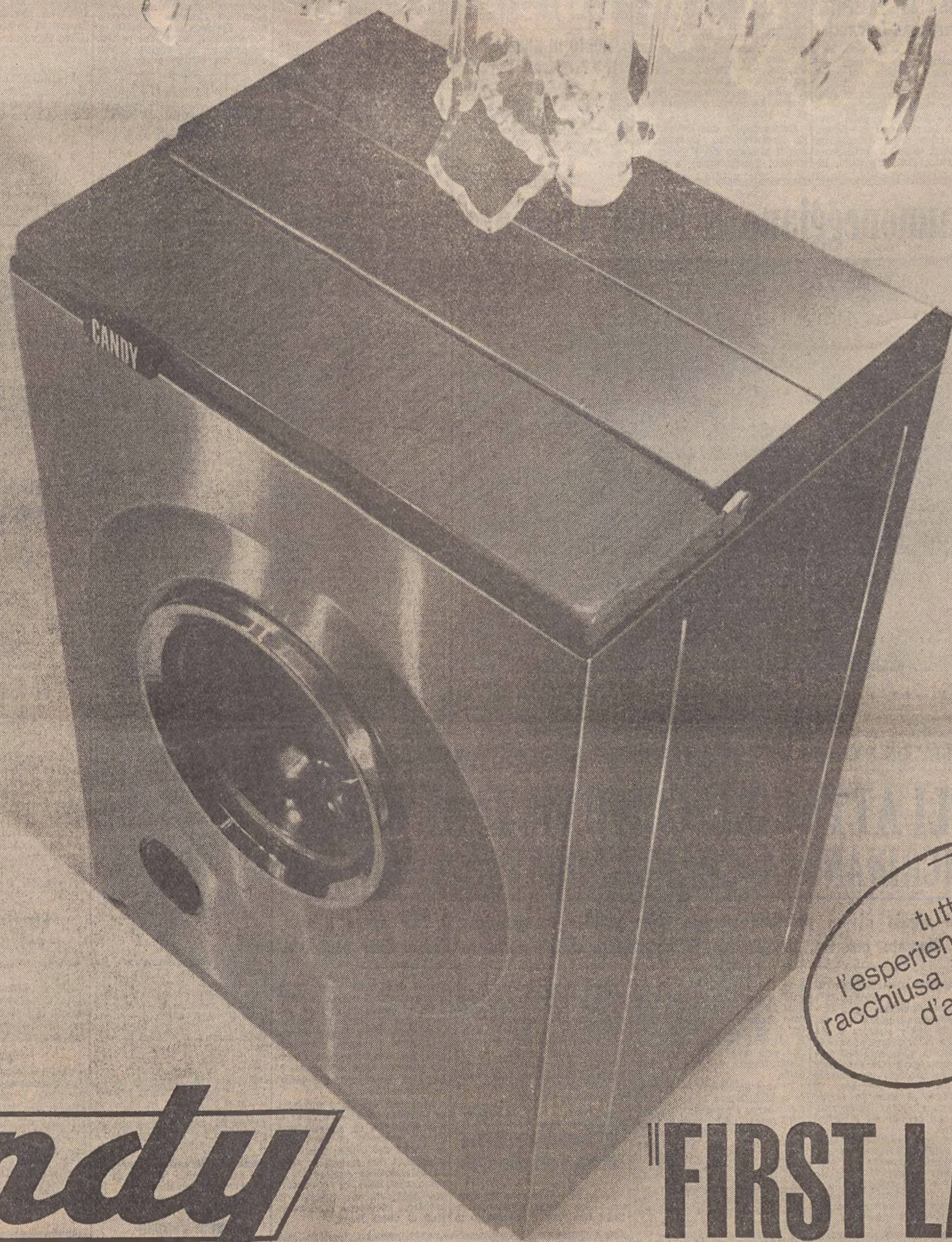
CIVIDIN & ROSENWASSER







da oggi,  
"bucato di gala"



tutta  
l'esperienza Candy  
racchiusa in un blocco  
d'acciaio

**Candy**

**"FIRST LADY"**

la "Prima Signora" del bucato

L'acciaio inox 18/8,

satinato, dai riflessi accesi e vivi, riveste degnamente questa superba macchina; è assolutamente antiruggine, inattaccabile dagli acidi e dai depositi saponosi, praticamente eterno. La linea, di un'eleganza schietta e rigorosa, fa di First Lady un pezzo d'arredamento.

Una tecnica in anticipo sui tempi.

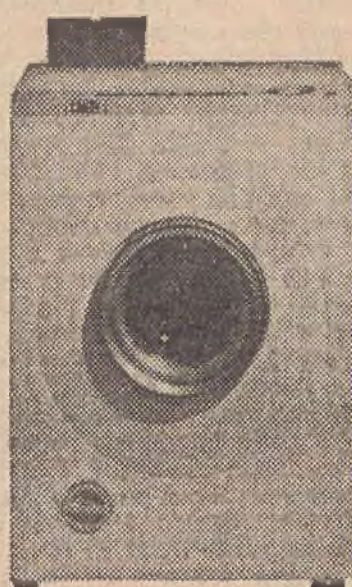
Quattro vaschette con quattro prelievi automatici e indipendenti. Ecco perché First Lady può utilizzare, sempre automaticamente, oltre al detersivo per il prelavaggio e per il lavaggio, tutta una serie di additivi speciali: candeggianti - ammorbidenti - antistatici - disinfettanti - apprettanti - inamidanti, per un bucato «da virtuose». Dieci programmi, per ogni tipo di tessuto, dal più resistente al più delicato.

Un programma speciale per la lana. Uno per i «wash and wear» (lava e indossa). Tasto rosa per i modernissimi tessuti di puro cotone trattati «non stiro». Tasto «maximum» per il supercandeggio: non c'è sporco che tenga! Programma per le operazioni speciali: «spolvero» e ammollo. First Lady sa tutto sul bucato; sa perfino farlo più vostro, con il «vostro profumo» preferito. Non potete chiedere di più a una lavatrice. La Candy ne è orgogliosa e lo sarete anche voi!

...e dalla più prestigiosa alla più conveniente — ecco l'altra novità 1967

**SUPERAUTOMATIC 45**

viene ad arricchire la gamma dei modelli Candy. E' una superautomatica da 5 chili pratica, robusta, facile da usare. Un giro di manopola ed ecco bell'e fatto un bucato impeccabile!



lire **85'000**

First Lady - SuperAutomatic 75 - SuperAutomatic 50 - SuperAutomatic 45

Quando una lavatrice si chiama Candy, dalla più prestigiosa alla più conveniente, la scelta è sempre sicura.